MERITOR
ELSA195/225
DISC BRAKE SPARES



ELSA195/225 PIÈCES DE RECHANGE POUR FREINS À DISQUE

ELSA195/225 ERSATZTEILE FÜR SCHEIBENBREMSEN

ELSA195/225 RICAMBI FRENO A DISCO

ELSA195/225 ONDERDELEN VOOR SCHIJFREMMEN

ELSA195/225 REPUESTOS DE FRENOS DE DISCO

ELSA195/225 CZĘŚCI ZAMIENNE DO HAMULCA TARCZOWEGO

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ДЛЯ ДИСКОВЫХ ТОРМОЗОВ ELSA195/225

ELSA195/225 PEÇAS DE REPOSIÇÃO PARA FREIO A DISCO

ELSA195/225 قطع الغيار للفرامل الأسطوانية

October 2014





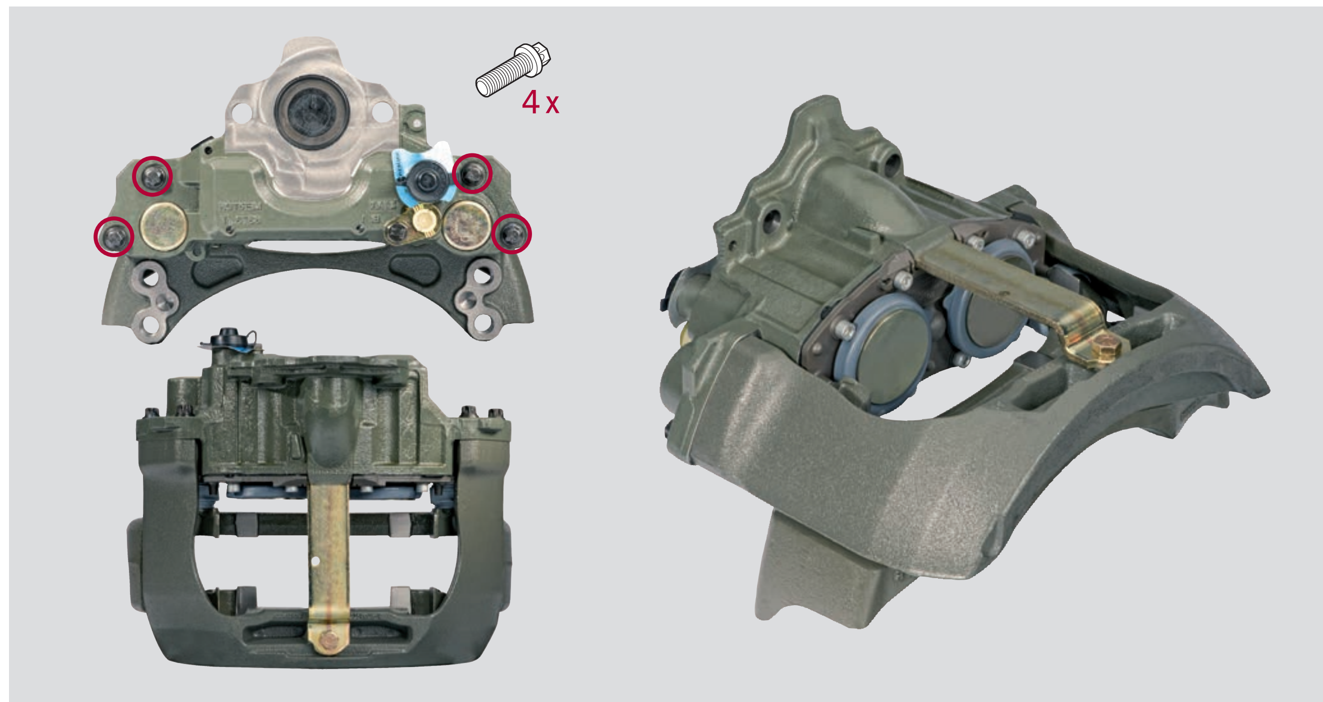
CONTENTS

CONTENU · INHALT · CONTENUTO · INHOUD · CONTENIDO · ZAWARTOŚĆ · СОДЕРЖАНИЕ · CONTEÚDO · المحتوى



ELSA195 IDENTIFICATION

IDENTIFICATION · IDENTIFIKATION · IDENTIFICAZIONE · IDENTIFICATIE · IDENTIFICACIÓN · IDENTYFIKACJA · ИДЕНТИФИКАЦИЯ · IDENTIFICAÇÃO · التعريف





- 19,5" wheel
- modular design (two piece frame)
- twin pistons
- standard springs
- no mechanical wear indicator
- disc diameter 378 mm
- Service Manual MM-0350



- Roue 19,5"
- conception modulaire (châssis deux blocs)
- pistons doubles
- ressorts standard
- pas d'indicateur d'usure mécanique
- diamètre de disque 378 mm
- Manuel d'entretien MM-0350



- 19,5" Rad
- modulares Design (2 Bauteilrahmen)
- Zwillingskolben
- Standardfedern
- kein mechanischer Verschleißanzeiger
- Scheibendurchmesser 378 mm
- Bedienungshandbuch MM-0350



- ruota 19,5"
- design modulare (struttura a due componenti)
- pistoni doppi
- molle per pastiglie standard
- nessun indicatore meccanico usura pastiglie
- diametro disco 378 mm
- Manuale di riparazione MM-0350



- 19,5" wiel, modulair ontwerp (tweeledig frame)
- dubbele zuigers
- standaard veren
- geen mechanische slijtage-indicator
- schijfdiameter 378 mm
- Onderhoudshandleiding MM-0350



- rueda de 19,5"
- diseño modular (bastidor de dos piezas)
- pistones dobles
- muelles estándar
- sin indicador mecánico de desgaste
- diámetro de disco de 378 mm
- Manual de Servicio MM-0350



- Koło 19,5"
- modułowa konstrukcja (dwuczęściowa obudowa)
- podwójne tłoki
- standardowe sprężyny
- brak mechanicznego wskaźnika zużycia klocka hamulcowego
- średnica tarczy 378 mm
- Instrukcja serwisowa MM-0350



- Колесо 19,5"
- модульная конструкция (двухэлементная)
- двойные поршни, стандартные пружины
- без механического индикатора износа
- диаметр дисков 378 мм
- руководство по обслуживанию MM-0350



- roda 19,5"
- design modular (estrutura de duas peças)
- pistãos gémeos
- molas standard
- sem indicador de desgaste mecânico disco 378 mm
- Manual de serviço MM-0350



- عجلة 19,5
- صميم معياري (إطار بقطعتين)
- مكابس مزدوجة
- نوابض قياسية، مبيّن تلف غير
- ميكانيكي، قطر الأسطوانة 378 م
- كتيب الصيانة م.م- 0350

ELSA195 BRAKE COMPONENTS

COMPOSANTS DE FREIN · BREMSBAUTEILE · COMPONENTI DEL FRENO · REMONDERDELEN · COMPONENTES DE FRENO · PODZESPOŁY HAMULCÓW · КОМПОНЕНТЫ ТОРМОЗОВ · COMPONENTES DO TRAVÃO · عناصر الفرملة











1 Bridge

- Pont
- Brücke
- Ponte
- Brug
- Puente
- Mostek
- Мост
- Ponte
- جسر

2 Carrier

- Support
- Bremsträger
- Supporto
- Drager
- Soporte
- Wspornik
- Держатель
- Suporte
- الناقل

3 Pad back plate

- Plaquette disque de fixation du frein
- Rückwärtige Belaghalteplatte
- Piastra posteriore pastiglia
- Achterplaat remblok
- Placa de la pastilla
- Płyta tylna klocków hamulcowych
- Тыльная плита колодки
- Placa de rasto
- اللوحة الخلفية للمسند

4 Friction surface

- Surface de frottement
- Reibfläche
- Superficie di frizione
- Frictie oppervlak
- Superficie de fricción
- Powierzchnia cierna
- Фрикционная поверхность
- Superfície de fricção
- سطح الاحتكاك

5 Pad spring

- Kit ressort de plaquette
- Belaghaltefeder
- Molle per pastiglie
- Remblokveer
- Muelles de las pastillas
- Sprężyna klocków hamulcowych
- Колодки
- Mola de pastilha
- عدّة نابض لقم الفرامل

6 Pad retaining plate

- Plaque de retenue vis
- Halteplatte
- Piastra di ritenuta vite
- Borgplaat Schroef
- placa de retención tornillo
- Płytka ustalająca klocek
- Стопорная пластина колодки
- Placa retenção parafuso
- صفيحة الاحتجاز لولب

7 Retaining plate screw

- Plaque de retenue vis
- Halteplatteschraube
- Piastra di ritenuta vite
- Borgplaat schroef
- Placa de retención tornillo
- Śruba płytki ustalającej klocek
- Болт стопорной пластины
- Parafuso retenção placa
- صفيحة الاحتجاز لولب

8 Pad wear warning indicator

- Témoin d'usure continu de la plaquette
- Bremsbelagverschleißanzeiger
- Indicatore continuo di avvertenza usura disco
- Constante remblok slijtage-indicator
- Indicador de aviso continuo de desgaste
- Stały wskaźnik zużycia okładziny hamulcowej
- индикатор износа
- Indicador de alerta de desgaste contínuo
- مؤشر تحذير تآكل بطانة الفرامل مستمر

9 Housing

- Boîtier
- Gehäuse
- Alloggiamento
- Huis
- Carcasa
- Obudowa
- Корпус
- Receptáculo
- الغلاف

10 Actuator seal

- Joint étanchéité actionneur
- Bremszylinderdichtung
- Guarnizione attuatore
- Pakking regelaar
- Junta del actuador
- Uszczelnienie siłownika
- уплотнитель привода
- Junta actuador
- ختم المحرك

11 Adjuster Cap

- Chapeau de réglage
- Stellerschaftkappe
- Coperchio regolatore
- Afsteller dop
- Tapón ajustador
- Pokrywa regulatora
- Колпачок регулятора
- Tampa ajustador
- غطاء ضابط

12 Retaining ring

- De retenue
- Haltering
- Anello di ritegno
- Borgring
- Anillo de retención
- Pierścień ustalający
- Стопорное кольцо
- Anel de retenção
- حلقة الاحتجاز

13 Stem seal

- Joint vapeur
- Luftabdichtung
- Guarnizione vapore
- Stoompakking
- Sello de vapor
- Uszczelnienie przeciw kurzowe
- Стальное уплотнение
- Junta vapor
- مانع تسرب البخار

14 Bridge screw

- Vis de pont
- Brückenschraube
- Vite ponte
- Brugschroef
- Tornillo de puente
- Śruba mostka
- Винт моста
- Parafuso ponte
- لولب جسري

15 Oval bush

- Bague ovale
- Ovale Buchse
- Boccale ovale
- Ovale bus
- Buje ovalado
- Tuleja owalna
- Овальный вкладыш
- Bucha oval
- وصلة بيضوية

16 Plain bush

- Bague lisse
- Gleitlagerbuchse
- Boccola dritta
- Vlakke bus
- Buje liso
- Tuleja prosta
- Простой вкладыш
- Bucha plena
- جلبة ملساء

17 Excluder retainer

- Cache de dispositif de retenue
- Schutzringhalter
- Molla di ritegno cuttia di protezione
- Afdichter bevestiging
- Retención del separador
- Ustalacz elementu wyłączającego
- Стопор отражателя
- Retentor de exclusor
- مِثبات المُبعد

18 Guide sleeve excluder

- Douille de guidage couvercle cache-poussière
- Staubschutz für Führungshülse
- Perno guida parapolvere
- Geleidebout stofkap
- Perno de guía guardapolvos
- Pokrywa trzpienia prowadzącego втулки
- колпак направляющей
- Tampa de pó manga guia
- وصلة توجيه غطاء الغبار

ELSA195 BRAKE COMPONENTS

COMPOSANTS DE FREIN · BREMSBAUTEILE · COMPONENTI DEL FRENO · REMONDERDELEN · COMPONENTES DE FRENO · PODZESPOŁY HAMULCÓW · КОМПОНЕНТЫ ТОРМОЗОВ · COMPONENTES DO TRAVÃO · عناصر الفرملة











19 Tappet/Piston excluder

- Cache de poussoir/piston
- Mitnehmer/Kolbenkopf-Schutzring
- Punterie/dispositivo di protezione del pistone
- Klepstoter/ zuiger afdichter
- Separador del taqué/pistón
- Popychacz/element wyłączający tłoka
- Толкатель/Отражатель поршня
- Exclusor de tucho/pistão
- مُبعد عتلة الدفع/المكبس

20 Tappet/Piston head

- Tête de poussoir/piston
- Mitnehmer/Kolbenkopf
- Punterie/Testa pistone
- Klepstoter / zuigerkop
- Cabezales del taqué/pistón
- Popychacz/główka tłoka
- Толкатель/Головка поршня
- Exclusor de tucho/pistão
- رأس عتلة الدفع/المكبس

21 Guide pin end cap

- Axe de guidage chapeau d'essieu
- Führungszapfenabdeckung
- Cappuccio estremità perno di guida
- Einddop geleidepen
- Tapa del pasador de guía
- Nasadka sworznia prowadzącego
- Колпачок направляющего штифта
- Tampa terminal de pino guia
- غطاء مسمار التوجيه

22 Short guide sleeve screw

- Vis d'axe de guidage court
- Kurze Führungszapfenschraube
- Vite per perno di guida corto
- Schroef korte geleidepen
- Tornillo de guía corta
- Krótka śruba sworznia prowadzącego
- направляющий штифт
- Parafuso pino guia curto
- لولب مسمار التوجيه قصير

23 Short guide sleeve

- Manchon de guidage court
- Kurzer Führungsbolzen
- Bullone di guida corto
- Korte geleidebout
- Manguito de guía corta
- Krótki trzpień prowadzący
- Короткая направляющая втулка
- Manga guia curta
- وصلة توجيه قصيرة

24 Long guide sleeve screw

- Vis d'axe de guidage long
- Lange Führungszapfenschraube
- Vite per perno di guida lungo
- Schroef lange geleidepen
- Tornillo de guía larga
- Długa śruba sworznia prowadzącego
- Длинный направляющий штифт
- Parafuso pino guia longo
- لولب مسمار التوجيه

25 Long guide sleeve

- Manchon de guidage long
- Langer Führungsbolzen
- Bullone di guida lungo
- Lange geleidebout
- Manguito de guía larga
- Długi trzpień prowadzący
- Длинная направляющая втулка
- Manga guia longa
- وصلة توجيه طويلة



ELSA195 SERVICE KITS OVERVIEW

PRESENTATION DE KITS DE MAINTENANCE · SERVICESET-ÜBERBLICK · PANORAMICA GENERALE KIT DI MANUTENZIONE · OVERZICHT ONDERHOUDSSETS · DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS KITS DE SERVICIO · PRZEGLĄD ZESTAWÓW SERWISOWYCH · ОБЗОР СЕРВИСНЫХ КОМПЛЕКТОВ · VISÃO GERAL KITS DE ASSISTÊNCIA · تقدمة صناديق العدّة

MCK1331, MCK1332 · Housing Kit

9 14 18 21



- Kit boîtier
- Gehäuseteil-Satz
- Kit alloggiamento
- Behuizing set
- Kit de la carcasa
- Zestaw obudowy
- Комплект чехла
- Kit receptáculo
- عُدة الغلاف

MCK1387, MCK1388 · Housing Kit

9 14 18 21



- Kit boîtier
- Gehäuseteil-Satz
- Kit alloggiamento
- Behuizing set
- Kit de la carcasa
- Zestaw obudowy
- Комплект чехла
- Kit receptáculo
- عُدة الغلاف

MCK1424, MCK1425 · Housing Kit

9 14 18 21



- Kit boîtier
- Gehäuseteil-Satz
- Kit alloggiamento
- Behuizing set
- Kit de la carcasa
- Zestaw obudowy
- Комплект чехла
- Kit receptáculo
- عُدة الغلاف

MCK1320 · Bridge Kit

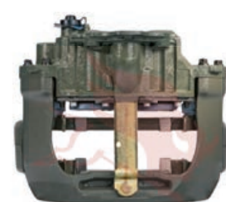
1 14



- Kit pont
- Brückenbausatz
- Kit ponte
- Brug set
- Kit de puente
- Zestaw mostkowy
- Комплект моста
- Kit ponte
- عدّة الجسر

LRG702, LRG703 · Bridge Kit

1 14



- Kit pont
- Brückenbausatz
- Kit ponte
- Brug set
- Kit de puente
- Zestaw mostkowy
- Комплект моста
- Kit ponte
- عدّة الجسر

LRG782, LRG783 · Bridge Kit

1 14



- Kit pont
- Brückenbausatz
- Kit ponte
- Brug set
- Kit de puente
- Zestaw mostkowy
- Комплект моста
- Kit ponte
- عدّة الجسر

MCK1252 · Carrier Kit

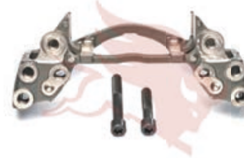
2 22 24



- Kit de support
- Bremsträgersatz
- Kit supporto
- Drager set
- Kit de soporte
- Zestaw wspornika
- Омплект несущего элемента
- Kit de suporte
- عدّة الناقل

MCK1321 · Carrier Kit

2 22 24



- Kit de support
- Bremsträgersatz
- Kit supporto
- Drager set
- Kit de soporte
- Zestaw wspornika
- Омплект несущего элемента
- Kit de suporte
- عدّة الناقل



68324854PK10 · Tappet/Piston Excluder Kit

19



- Kit cache poussoir/piston
- Mitnehmer/Kolbenkopf-Schutzring
- Kit punterie/dispositivo di protezione pistone
- Klepstoter/Zuiger afdichting set
- Kit separadores del taqué/pistón
- Zestaw popychacza/elementu wyłączającego tłoka
- Набор толкателя/отражателя поршня
- Kit Exclusor de tucho/pistão
- عدّة مبعد عتلة الدفع/المكبس

MCK1139 · Tappet/Piston Seal Kit

19



- Kit joint poussoir
- Abdichtungskit für Mitnehmer
- Kit punterie
- Klepstoter set
- Kit de juntas de estanqueidad del taqué
- Zestaw popychacza/uszczelnienia tłoka
- Набор толкателя/уплотнения поршня
- Kit de junta tucho/pistão
- عُدة ختم عتلة الدفع/المكبس

MCK1309 · Tappet/PistonHead Kit

19 20



- Kit tête poussoir/piston
- Kopfabdichtungskit für Mitnehmer/Kolben
- Kit punterie/testa pistone
- Klepstoter/Zuigerkop set
- Kit de cabezales del taqué/pistón
- Zestaw popychacza/główki tłoka
- Набор толкателя/головки поршня
- Kit de cabeça tucho/pistão
- عدة رأس عتلة الدفع/المكبس

68322655PK10 · Adjuster Stem Excluder Kit

11



- Cache anti-poussière de tige de réglage
- Staubmanschettenkit des Stellerschafts
- Parapolvere del perno di recupero
- Stofkap afsteller
- Guardapolvo del vástago del ajustador
- Osłona pyłowa trzonka regulatora
- Набор парового противопылевого колпака регулятора
- Kit de tampa de pó de haste de ajuste
- غطاء الغبار ذراع الضبط

68323746PK10 · Actuator Seal Ring Kit

10



- Rondelle de joint étanchéité d'actionneur
- Bremszylinderdichtungsspannring
- Rondella tenuta attuatore
- Pakking regelaar ringgrendeling
- Arandela de junta del actuador
- Zestaw pierścienia uszczelniającego siłownika
- Набор уплотнительного кольца привода
- Kit anel de junta actuador
- حلقة إحكام السّد للمحرّك

MDP5093 · Brake Pad Kit

4 5



- Kit de plaquettes de frein
- Bremsbelagsatz
- Kit pastiglie freno
- Remblokset
- Kit de pastillas de frenos
- Zestaw klocka hamulcowego
- Комплект инструментов для тормозных колодок
- Kit pastilhas de travão
- عدّة لقم الفرامل

MDP5103 · Brake Pad Kit

4 5



- Kit de plaquettes de frein
- Bremsbelagsatz
- Kit pastiglie freno
- Remblokset
- Kit de pastillas de frenos
- Zestaw klocka hamulcowego
- Комплект инструментов для тормозных колодок
- Kit pastilhas de travão
- عدّة لقم الفرامل

MDP5108 · Brake Pad Kit

4 5



- Kit de plaquettes de frein
- Bremsbelagsatz
- Kit pastiglie freno
- Remblokset
- Kit de pastillas de frenos
- Zestaw klocka hamulcowego
- Комплект инструментов для тормозных колодок
- Kit pastilhas de travão
- عدّة لقم الفرامل

MCK1174 · Pad Retainer Kit

6 7



- Kit dispositif de retenu de plaquette
- Belaghalterungssatz
- Kit el. ritegno pastiglia
- Remblok borgset
- Kit de retención de pastillas
- Zestaw mocowania klocków
- Комплект фиксатора колодки
- Kit retenção da pastilha
- عُدة مِثبات اللقم

MCK1312 · Pad Spring Kit

5



- Kit ressort de plaquette
- Satz Belaghaltefedern
- Kit molle per pastiglie
- Remblok veerset
- Kit de muelles de las pastillas
- Zestaw sprężyn klocków hamulcowych
- Набор пружины колодки
- Kit mola de pastilha
- عُدة نابض اللقم

MCK1298 · Guide Pin Kit

14 15 16 17 18 21 22 23 24 25



- Kit d'axe de guidage
- Satz Führungsstifte
- Kit perno guida
- Geleidepen set
- Kit de pasadores de guía
- Zestaw sworznia prowadzącego
- Комплект направляющего штифта
- Kit pino guia
- عُدة محور التوجيه

MCK1310 · Guide Pin Seal Kit

14 18 21



- Kit axe de guidage et joint d'étanchéité
- Satz Führungsstift und Dichtung
- Kit perno guida e tenuta
- Geleidepen en pakking set
- kit de pasador de guía y junta
- Zestaw sworznia prowadzącego
- Комплект направляющего штифта и уплотнения
- Kit pino guia e junta
- عُدة محور التوجيه والحشية

MBA1051 · Pad Wear Warning Indicator Kit (Square Con.)



- Kit indicateur d'usure de plaquette
- Verschleißanzeiger-Kit
- Kit Indicatore Usura Pastiglie
- Waarschuwingsindicator remblokslijtage
- Kit de indicadores de aviso de desgaste de pastillas
- Zestaw wskaźnika zużycia klocka hamulcowego
- Комплект предупреждающих индикаторов износа колодки
- Kit Indicador de alerta de desgaste das
- عدّة مؤشر التحذيرمن تآكل بطانة الفرامل

MBA1052 · Pad Wear Warning Indicator Kit (Round Con.)



- Kit indicateur d'usure de plaquette
- Verschleißanzeiger-Kit
- Kit Indicatore Usura Pastiglie
- Waarschuwingsindicator remblokslijtage
- Kit de indicadores de aviso de desgaste de pastillas
- Zestaw wskaźnika zużycia klocka hamulcowego
- Комплект предупреждающих индикаторов износа колодки
- Kit Indicador de alerta de desgaste das
- عدّة مؤشر التحذيرمن تآكل بطانة الفرامل

MCK1311 · Visual Pad Wear Indicator

8



- Ensemble indicateur d'usure de plaquette
- Verschleißanzeigersatz
- Gruppo indicatore visivo usura pastiglie
- Visuele remblokslijtagesensor
- Conjunto visual de desgaste de las pastillas
- Zespół wizualnego wskaźnika zużycia klocka hamulcowego
- Индикаторный комплект визуального износа тормозной колодки
- Kit indicador de desgaste de pastilhas
- مجموعة مبيّن تلف لقم الفرامل



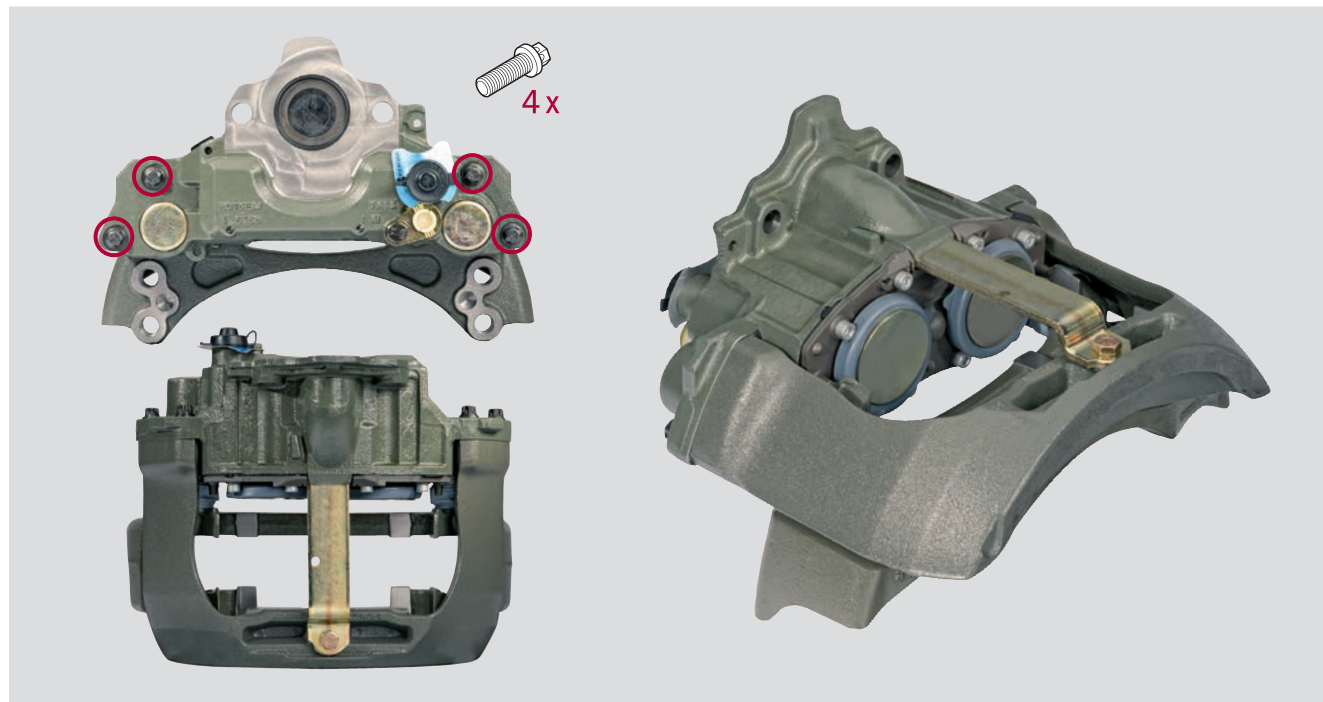






ELSA225 AXIAL IDENTIFICATION

IDENTIFICATION · IDENTIFIKATION · IDENTIFICAZIONE · IDENTIFICATIE · IDENTIFICACIÓN · IDENTYFIKACJA · ИДЕНТИФИКАЦИЯ · IDENTIFICAÇÃO · التعريف





- 22,5" wheel
- modular design (two piece frame)
- twin pistons
- torx bolts
- mechanical pad wear indicator
- disc diameter 434 mm
- Service Manual MM-0350



- Roue 22,5"
- conception modulaire (châssis deux blocs)
- pistons doubles
- boulons à six pans
- indicateur d'usure des plaquettes mécanique
- diamètre de disque 434 mm
- Manuel d'entretien MM-0350



- 22,5" Rad
- modulares Design (2 Bauteilrahmen)
- Zwillingskolben
- Torx-Schrauben
- mechanische Verschleißanzeiger
- Scheibendurchmesser 434 mm
- Bedienungshandbuch MM0350



- ruota 22,5"
- design modulare (struttura a due componenti)
- pistoni doppi
- viti Torx
- indicatore meccanico usura pastiglie
- diametro disco 434 mm
- Manuale di riparazione MM0350



- 22,5" wiel
- modulair ontwerp (tweeledig frame)
- dubbele zuigers
- torsiebouten
- mechanische remblok slijtage-indicator
- schijfdiameter 434 mm
- Onderhoudshandleiding MM0350



- rueda de 22,5"
- diseño modular (bastidor de dos piezas)
- pistones dobles tuercas para cabeza torx
- indicador mecánico de desgaste de pastilla
- diámetro de disco de 434 mm
- Manual de Servicio MM-0350



- Koło 22,5"
- modułowa konstrukcja (dwuczęściowa obudowa)
- podwójne tłoki, śruby torx
- mechaniczny wskaźnik zużycia klocka hamulcowego
- średnica tarczy 434 mm
- Instrukcja serwisowa MM0350



- Колесо 22,5"
- модульная конструкция (двухэлементная)
- двойные поршни
- болты с головкой под звездообразный ключ (Torx)
- механический индикатор износа колодок
- диаметр дисков 434 мм
- руководство по обслуживанию MM0350



- roda 22,5"
- design modular (estrutura de duas peças)
- pistãos gémeos
- parafusos torx
- indicador de desgate mecânico das placas
- disco 434 mm
- Manual de serviço MM-0350



- عجلة 22,5
- تصميم معياري (إطار بقطعتين)
- مكابس مزدوجة
- مسامير توركس مبيّن تآكل البطانة
- ميكانيكي، قطر الأسطوانة 434 مم
- كتيّب الصيانة م.م 0350



1 Elsa 195
2 Elsa 225 Axial
3 Elsa 225 Radial
4
5
6
OES

ELSA225 AXIAL BRAKE COMPONENTS

COMPOSANTS DE FREIN · BREMSBAUTEILE · COMPONENTI DEL FRENO · REMONDERDELEN · COMPONENTES DE FRENO · PODZESPOŁY HAMULCÓW · КОМПОНЕНТЫ ТОРМОЗОВ · COMPONENTES DO TRAVÃO · عناصر الفرملة











1 Bridge

- Pont
- Brücke
- Ponte
- Brug
- Puente
- Mostek
- Мост
- Ponte
- جسر

2 Carrier

- Support
- Bremsträger
- Supporto
- Drager
- Soporte
- Wspornik
- Держатель
- Suporte
- الناقل

3 Pad back plate

- Plaquette disque de fixation du frein
- Rückwärtige Belaghalteplatte
- Piastra posteriore pastiglia
- Achterplaat remblok
- Placa de la pastilla
- Płyta tylna klocków hamulcowych
- Тыльная плита колодки
- Placa de rasto
- اللوحة الخلفية للمسند

4 Friction surface

- Surface de frottement
- Reibfläche
- Superficie di frizione
- Frictie oppervlak
- Superficie de fricción
- Powierzchnia cierna
- Фрикционная поверхность
- Superfície de fricção
- سطح الاحتكاك

5 Pad spring

- Kit ressort de plaquette
- Belaghaltefeder
- Molle per pastiglie
- Remblokveer
- Muelles de las pastillas
- Sprężyna klocków hamulcowych
- Колодки
- Mola de pastilha
- عُدّة نابض لقم الفرامل

6 Pad retaining plate

- Plaque de retenue vis
- Halteplatte
- Piastra di ritenuta vite
- Borgplaat Schroef
- placa de retención tornillo
- Płytka ustalająca klocek
- Стопорная пластина колодки
- Placa retenção parafuso
- صفيحة الاحتجاز لولب

7 Retaining plate screw

- Plaque de retenue vis
- Halteplatteschraube
- Piastra di ritenuta vite
- Borgplaat schroef
- Placa de retención tornillo
- Śruba płytki ustalającej klocek
- Болт стопорной пластины
- Parafuso retenção placa
- صفيحة الاحتجاز لولب

8 Visual wear indicator

- Témoin d'usure visuel
- Visueller Verschleißanzeiger
- Indicatore visivo usura
- Visuele slijtindicator
- Indicador de desgaste visual
- Wzrokowy wskaźnik zużycia
- Индикатор визуального износа
- Indicador visual de desgaste
- مؤشر تآكل مرئي

9 Housing

- Boîtier
- Gehäuse
- Alloggiamento
- Huis
- Carcasa
- Obudowa
- Корпус
- Receptáculo
- الغلاف

10 Actuator seal

- Joint étanchéité actionneur
- Bremszylinderdichtung
- Guarnizione attuatore
- Pakking regelaar
- Junta del actuador
- Uszczelnienie siłownika
- уплотнитель привода
- Junta actuador
- ختم المحرك

11 Adjuster Cap

- Chapeau de réglage
- Stellerschaftkappe
- Coperchio regolatore
- Afsteller dop
- Tapón ajustador
- Pokrywa regulatora
- Колпачок регулятора
- Tampa ajustador
- غطاء ضابط

12 Retaining ring

- De retenue
- Haltering
- Anello di ritegno
- Borgring
- Anillo de retención
- Pierścień ustalający
- Стопорное кольцо
- Anel de retenção
- حلقة الاحتجاز

13 Stem seal

- Joint vapeur
- Luftabdichtung
- Guarnizione vapore
- Stoompakking
- Sello de vapor
- Uszczelnienie przeciw kurzowe
- Стальное уплотнение
- Junta vapor
- مانع تسرب البخار

14 Bridge screw

- Vis de pont
- Brückenschraube
- Vite ponte
- Brugschroef
- Tornillo de puente
- Śruba mostka
- Винт моста
- Parafuso ponte
- لولب جسري

15 Oval bush

- Bague ovale
- Ovale Buchse
- Boccale ovale
- Ovale bus
- Buje ovalado
- Tuleja owalna
- Овальный вкладыш
- Bucha oval
- وصلة بيضوية

16 Plain bush

- Bague lisse
- Gleitlagerbuchse
- Boccola dritta
- Vlakke bus
- Buje liso
- Tuleja prosta
- Простой вкладыш
- Bucha plena
- جلبة ملساء

17 Excluder retainer

- Cache de dispositif de retenue
- Schutzringhalter
- Molla di ritegno cuttia di protezione
- Afdichter bevestiging
- Retención del separador
- Ustalacz elementu wyłączającego
- Стопор отражателя
- Retentor de exclusor
- مِثبات المُبعد

18 Guide sleeve excluder

- Douille de guidage couvercle cache-poussière
- Staubschutz für Führungshülse
- Perno guida parapolvere
- Geleidebout stofkap
- Perno de guía guardapolvos
- Pokrywa trzpienia prowadzącego втулки
- колпак направляющей
- Tampa de pó manga guia
- وصلة توجيه غطاء الغبار

ELSA225 AXIAL BRAKE COMPONENTS

COMPOSANTS DE FREIN · BREMSBAUTEILE · COMPONENTI DEL FRENO · REMONDERDELEN · COMPONENTES DE FRENO · PODZESPOŁY HAMULCÓW · КОМПОНЕНТЫ ТОРМОЗОВ · COMPONENTES DO TRAVÃO · عناصر الفرملة









19 Tappet/Piston excluder

- Cache de poussoir/piston
- Mitnehmer/Kolbenkopf-Schutzring
- Punterie/dispositivo di protezione del pistone
- Klepstoter/ zuiger afdichter
- Separador del taqué/pistón
- Popychacz/element wyłączający tłoka
- Толкатель/Отражатель поршня
- Exclusor de tucho/pistão
- مُبعد عتلة الدفع/المكبس

20 Tappet/Piston head

- Tête de poussoir/piston
- Mitnehmer/Kolbenkopf
- Punterie/Testa pistone
- Klepstoter / zuigerkop
- Cabezales del taqué/pistón
- Popychacz/główka tłoka
- Толкатель/Головка поршня
- Exclusor de tucho/pistão
- رأس عتلة الدفع/المكبس

21 Guide pin end cap

- Axe de guidage chapeau d'essieu
- Führungszapfenabdeckung
- Cappuccio estremità perno di guida
- Einddop geleidepen
- Tapa del pasador de guía
- Nasadka sworznia prowadzącego
- Колпачок направляющего штифта
- Tampa terminal de pino guia
- غطاء مسمار التوجيه

22 Short guide sleeve screw

- Vis d'axe de guidage court
- Kurze Führungszapfenschraube
- Vite per perno di guida corto
- Schroef korte geleidepen
- Tornillo de guía corta
- Krótka śruba sworznia prowadzącego
- направляющий штифт
- Parafuso pino guia curto
- لولب مسمار التوجيه قصير

23 Short guide sleeve

- Manchon de guidage court
- Kurzer Führungsbolzen
- Bullone di guida corto
- Korte geleidebout
- Manguito de guía corta
- Krótki trzpień prowadzący
- Короткая направляющая втулка
- Manga guia curta
- وصلة توجيه قصيرة

24 Long guide sleeve screw

- Vis d'axe de guidage long
- Lange Führungszapfenschraube
- Vite per perno di guida lungo
- Schroef lange geleidepen
- Tornillo de guía larga
- Długa śruba sworznia prowadzącego
- Длинный направляющий штифт
- Parafuso pino guia longo
- لولب مسمار التوجيه

25 Long guide sleeve

- Manchon de guidage long
- Langer Führungsbolzen
- Bullone di guida lungo
- Lange geleidebout
- Manguito de guía larga
- Długi trzpień prowadzący
- Длинная направляющая втулка
- Manga guia longa
- وصلة توجيه طويلة



ELSA225 AXIAL SERVICE KITS OVERVIEW

PRESENTATION DE KITS DE MAINTENANCE · SERVICESET-ÜBERBLICK · PANORAMICA GENERALE KIT DI MANUTENZIONE · OVERZICHT ONDERHOUDSSETS · DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS KITS DE SERVICIO · PRZEGLĄD ZESTAWÓW SERWISOWYCH · ОБЗОР СЕРВИСНЫХ КОМПЛЕКТОВ · VISÃO GERAL KITS DE ASSISTÊNCIA · تقدمة صناديق العدّة

MCK1366, MCK1367 · Housing Kit

9 14 21



- Kit boîtier
- Gehäuseteil-Satz
- Kit alloggiamento
- Behuizing set
- Kit de la carcasa
- Zestaw obudowy
- Комплект чехла
- Kit receptáculo
- عُدة الغلاف

MCK1381, MCK1382 · Housing Kit

9 14 21



- Kit boîtier
- Gehäuseteil-Satz
- Kit alloggiamento
- Behuizing set
- Kit de la carcasa
- Zestaw obudowy
- Комплект чехла
- Kit receptáculo
- عُدة الغلاف

MCK1385, MCK1386 · Housing Kit

9 14 21



- Kit boîtier
- Gehäuseteil-Satz
- Kit alloggiamento
- Behuizing set
- Kit de la carcasa
- Zestaw obudowy
- Комплект чехла
- Kit receptáculo
- عُدة الغلاف

MCK1387, MCK1388 · Housing Kit

9 14 21



- Kit boîtier
- Gehäuseteil-Satz
- Kit alloggiamento
- Behuizing set
- Kit de la carcasa
- Zestaw obudowy
- Комплект чехла
- Kit receptáculo
- عُدة الغلاف

MCK1501, MCK1502 · Housing Kit

9 14 21



- Kit boîtier
- Gehäuseteil-Satz
- Kit alloggiamento
- Behuizing set
- Kit de la carcasa
- Zestaw obudowy
- Комплект чехла
- Kit receptáculo
- عُدة الغلاف

MCK1085 · Bridge Kit

1 14



- Kit pont
- Brückenbausatz
- Kit ponte
- Brug set
- Kit de puente
- Zestaw mostkowy
- Комплект моста
- Kit ponte
- عدّة الجسر

MCK1296 · Bridge Kit

1 14



- Kit pont
- Brückenbausatz
- Kit ponte
- Brug set
- Kit de puente
- Zestaw mostkowy
- Комплект моста
- Kit ponte
- عدّة الجسر

MCK1318 · Bridge Kit

1 14



- Kit pont
- Brückenbausatz
- Kit ponte
- Brug set
- Kit de puente
- Zestaw mostkowy
- Комплект моста
- Kit ponte
- عدّة الجسر

MCK1383 · Bridge Kit

1 14



- Kit pont
- Brückenbausatz
- Kit ponte
- Brug set
- Kit de puente
- Zestaw mostkowy
- Комплект моста
- Kit ponte
- عدّة الجسر

MCK1410 · Bridge Kit

1 14



- Kit pont
- Brückenbausatz
- Kit ponte
- Brug set
- Kit de puente
- Zestaw mostkowy
- Комплект моста
- Kit ponte
- عدّة الجسر

MCK1297 · Carrier Kit

2 14 18 22 24



- Kit de support
- Bremsträgersatz
- Kit supporto
- Drager set
- Kit de soporte
- Zestaw wspornika
- Омплект несущего элемента
- Kit de suporte
- عدّة الناقل

MCK1319 · Carrier Kit

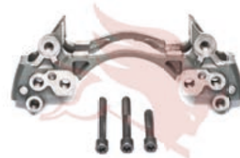
2 14 18 22 24



- Kit de support
- Bremsträgersatz
- Kit supporto
- Drager set
- Kit de soporte
- Zestaw wspornika
- Омплект несущего элемента
- Kit de suporte
- عدّة الناقل

MCK1322 · Carrier Kit

2 14 18 22 24



- Kit de support
- Bremsträgersatz
- Kit supporto
- Drager set
- Kit de soporte
- Zestaw wspornika
- Омплект несущего элемента
- Kit de suporte
- عدّة الناقل

MCK1368 · Carrier Kit

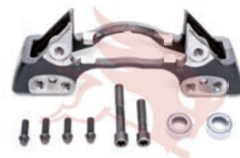
2 14 18 22 24



- Kit de support
- Bremsträgersatz
- Kit supporto
- Drager set
- Kit de soporte
- Zestaw wspornika
- Омплект несущего элемента
- Kit de suporte
- عدّة الناقل

MCK1384 · Carrier Kit

2 14 18 22 24



- Kit de support
- Bremsträgersatz
- Kit supporto
- Drager set
- Kit de soporte
- Zestaw wspornika
- Омплект несущего элемента
- Kit de suporte
- عدّة الناقل

68324854PK10 · Tappet/Piston Excluder Kit

19



- Kit cache poussoir/piston
- Mitnehmer/Kolbenkopf-Schutzring
- Kit punterie/dispositivo di protezione pistone
- Klepstoter/Zuiger afdichting set
- Kit separadores del taqué/pistón
- Zestaw popychacza/elementu wyłączającego tłoka
- Набор толкателя/отражателя поршня
- Kit Exclusor de tucho/pistão
- عدّة مبعد كتلة الدفع/المكبس

MCK1139 · Tappet/Piston Seal Kit

19



- Kit joint poussoir
- Abdichtungskit für Mitnehmer
- Kit punterie
- Klepstoter set
- Kit de juntas de estanqueidad del taqué
- Zestaw popychacza/uszczelnienia tłoka
- Набор толкателя/уплотнения поршня
- Kit de junta tucho/pistão
- عُدة ختم كتلة الدفع/المكبس

MCK1309 · Tappet/PistonHead Kit

19 20



- Kit tête poussoir/piston
- Kopfabdichtungskit für Mitnehmer/Kolben
- Kit punterie/testa pistone
- Klepstoter/Zuigerkop set
- Kit de cabezales del taqué/pistón
- Zestaw popychacza/główki tłoka
- Набор толкателя/головки поршня
- Kit de cabeça tucho/pistão
- عدة رأس كتلة الدفع/المكبس

68322655PK10 · Adjuster Stem Excluder Kit

11



- Cache anti-poussière de tige de réglage
- Staubmanschettenkit des Stellerschafts
- Parapolvere del perno di recupero
- Stofkap afsteller
- Guardapolvo del vástago del ajustador
- Osłona pyłowa trzonka regulatora
- Набор парового противопылевого колпака регулятора
- Kit de tampa de pó de haste de ajuste
- غطاء الغبار ذراع الضبط

68323746PK10 · Actuator Seal Ring Kit

10



- Rondelle de joint étanchéité d'actionneur
- Bremszylinderdichtungsspannring
- Rondella tenuta attuatore
- Pakking regelaar ringgrendeling
- Arandela de junta del actuador
- Zestaw pierścienia uszczelniającego siłownika
- Набор уплотнительного кольца привода
- Kit anel de junta actuador
- حلقة إحكام السّد للمحرّك

68322297PK10 · Actuator Seal Ring Kit

10



- Rondelle de joint étanchéité d'actionneur
- Bremszylinderdichtungsspannring
- Rondella tenuta attuatore
- Pakking regelaar ringgrendeling
- Arandela de junta del actuador
- Zestaw pierścienia uszczelniającego siłownika
- Набор уплотнительного кольца привода
- Kit anel de junta actuador
- حلقة إحكام السّد للمحرّك

MDP5097 · Brake Pad Kit

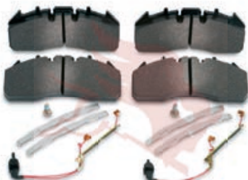
4 5



- Kit de plaquettes de frein
- Bremsbelagsatz
- Kit pastiglie freno
- Remblokset
- Kit de pastillas de frenos
- Zestaw klocka hamulcowego
- Комплект инструментов для тормозных колодок
- Kit pastilhas de travão
- عدّة لقم الفرامل

MDP5101 · Brake Pad Kit

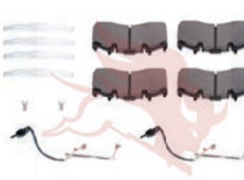
4 5



- Kit de plaquettes de frein
- Bremsbelagsatz
- Kit pastiglie freno
- Remblokset
- Kit de pastillas de frenos
- Zestaw klocka hamulcowego
- Комплект инструментов для тормозных колодок
- Kit pastilhas de travão
- عدّة لقم الفرامل

MDP5102 · Brake Pad Kit

4 5



- Kit de plaquettes de frein
- Bremsbelagsatz
- Kit pastiglie freno
- Remblokset
- Kit de pastillas de frenos
- Zestaw klocka hamulcowego
- Комплект инструментов для тормозных колодок
- Kit pastilhas de travão
- عدّة لقم الفرامل

MDP5104 · Brake Pad Kit

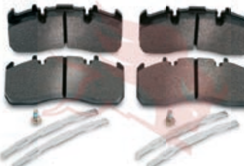
4 5



- Kit de plaquettes de frein
- Bremsbelagsatz
- Kit pastiglie freno
- Remblokset
- Kit de pastillas de frenos
- Zestaw klocka hamulcowego
- Комплект инструментов для тормозных колодок
- Kit pastilhas de travão
- عدّة لقم الفرامل

MDP5106 · Brake Pad Kit

4 5



- Kit de plaquettes de frein
- Bremsbelagsatz
- Kit pastiglie freno
- Remblokset
- Kit de pastillas de frenos
- Zestaw klocka hamulcowego
- Комплект инструментов для тормозных колодок
- Kit pastilhas de travão
- عدّة لقم الفرامل

MDP5115 · Brake Pad Kit

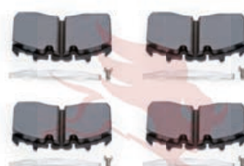
4 5



- Kit de plaquettes de frein
- Bremsbelagsatz
- Kit pastiglie freno
- Remblokset
- Kit de pastillas de frenos
- Zestaw klocka hamulcowego
- Комплект инструментов для тормозных колодок
- Kit pastilhas de travão
- عدّة لقم الفرامل

MDP5117 · Brake Pad Kit

4 5



- Kit de plaquettes de frein
- Bremsbelagsatz
- Kit pastiglie freno
- Remblokset
- Kit de pastillas de frenos
- Zestaw klocka hamulcowego
- Комплект инструментов для тормозных колодок
- Kit pastilhas de travão
- عدّة لقم الفرامل

MCK1174 · Pad Retainer Kit

6 7



- Kit dispositif de retenu de plaquette
- Belaghalterungssatz
- Kit el. ritegno pastiglia
- Remblok borgset
- Kit de retención de pastillas
- Zestaw mocowania klocków
- Комплект фиксатора колодки
- Kit retenção da pastilha
- عُدة مثبات اللقم

MCK1370 · Pad Retainer Kit

6 7



- Kit dispositif de retenu de plaquette
- Belaghalterungssatz
- Kit el. ritegno pastiglia
- Remblok borgset
- Kit de retención de pastillas
- Zestaw mocowania klocków
- Комплект фиксатора колодки
- Kit retenção da pastilha
- عُدة مثبات اللقم

MCK1006 · Pad Spring Kit

5



- Kit ressort de plaquette
- Satz Belaghaltefedern
- Kit molle per pastiglie
- Remblok veerset
- Kit de muelles de las pastillas
- Zestaw sprężyn klocków hamulcowych
- Набор пружины колодки
- Kit mola de pastilha
- عُدة نابض اللقم

MCK1312 · Pad Spring Kit

5



- Kit ressort de plaquette
- Satz Belaghaltefedern
- Kit molle per pastiglie
- Remblok veerset
- Kit de muelles de las pastillas
- Zestaw sprężyn klocków hamulcowych
- Набор пружины колодки
- Kit mola de pastilha
- عُدة نابض اللقم

MCK1298 · Guide Pin Kit

14 15 16 17 18 21 22 23 24 25



- Kit d'axe de guidage
- Satz Führungsstifte
- Kit perno guida
- Geleidepen set
- Kit de pasadores de guía
- Zestaw sworznia prowadzącego
- Комплект направляющего штифта
- Kit pino guia
- عُدة محور التوجيه

MCK1323 · Guide Pin Kit

14 15 16 17 18 21 22 23 24 25



- Kit d'axe de guidage
- Satz Führungsstifte
- Kit perno guida
- Geleidepen set
- Kit de pasadores de guía
- Zestaw sworznia prowadzącego
- Комплект направляющего штифта
- Kit pino guia
- عُدة محور التوجيه

MCK1310 · Guide Pin Seal Kit

14 18 21



- Kit axe de guidage et joint d'étanchéité
- Satz Führungsstift und Dichtung
- Kit perno guida e tenuta
- Geleidepen en pakking set
- kit de pasador de guía y junta
- Zestaw sworznia prowadzącego
- Комплект направляющего штифта и уплотнения
- Kit pino guia e junta
- عُدة محور التوجيه والحشية

MCK1358 · Pad Wear Warning Indicator Kit

8



- Kit indicateur d'usure de plaquette
- Verschleißanzeiger-Kit
- Kit Indicatore Usura Pastiglie
- Waarschuwingsindicator remblokslijtage
- Kit de indicadores de aviso de desgaste de pastillas
- Zestaw wskaźnika zużycia klocka hamulcowego
- Комплект предупреждающих индикаторов износа колодки
- Kit Indicador de alerta de desgaste das
- عُدة مؤشر التحذير تآكل بطانة الفرامل

MCK1369 · Pad Wear Warning Indicator Kit

8



- Kit indicateur d'usure de plaquette
- Verschleißanzeiger-Kit
- Kit Indicatore Usura Pastiglie
- Waarschuwingsindicator remblokslijtage
- Kit de indicadores de aviso de desgaste de pastillas
- Zestaw wskaźnika zużycia klocka hamulcowego
- Комплект предупреждающих индикаторов износа колодки
- Kit Indicador de alerta de desgaste das
- عُدة مؤشر التحذير تآكل بطانة الفرامل

MCK1311 · Visual Pad Wear Indicator

8



- Ensemble indicateur d'usure de plaquette
- Verschleißanzeigersatz
- Gruppo indicatore visivo usura pastiglie
- Visuele remblokslijtagesensor
- Conjunto visual de desgaste de las pastillas
- Zespół wizualnego wskaźnika zużycia klocka hamulcowego
- Индикаторный комплект визуального износа тормозной колодки
- Kit indicador de desgaste de pastilhas
- مجموعة مبيّن تلف لقم الفرامل







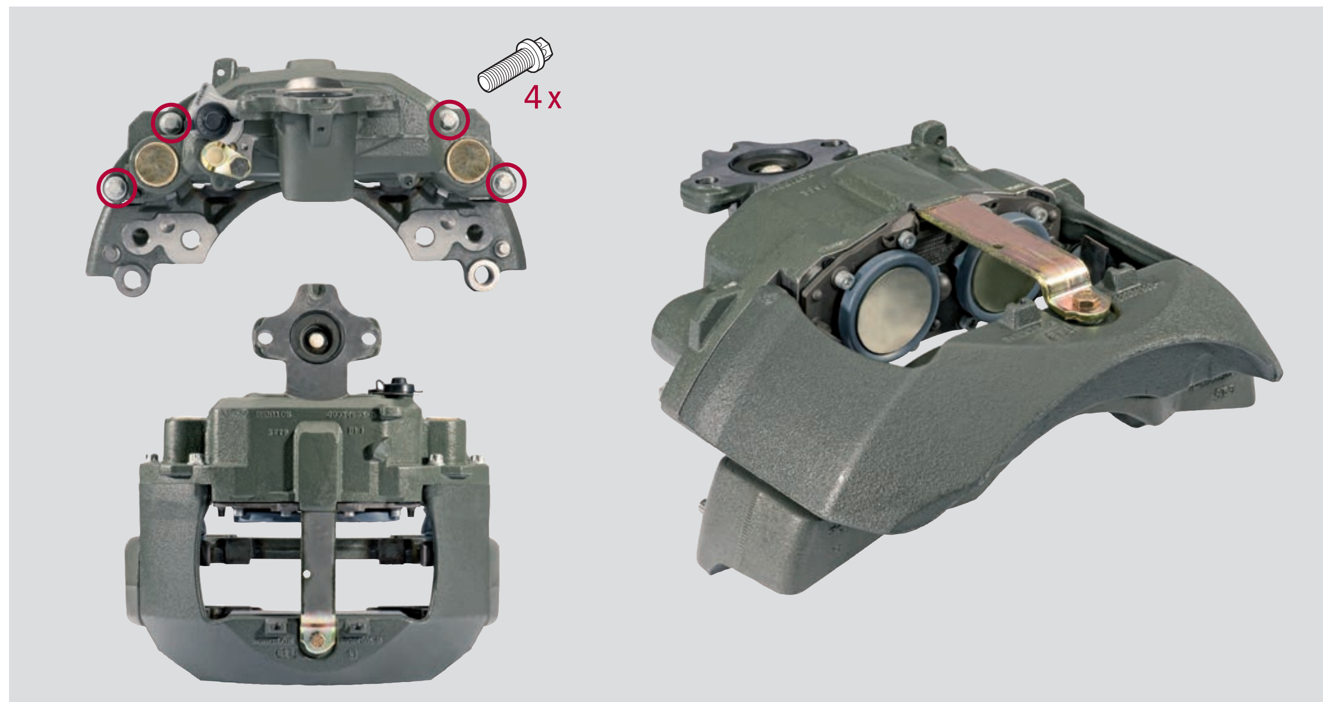







ELSA225 RADIAL IDENTIFICATION

IDENTIFICATION · IDENTIFIKATION · IDENTIFICAZIONE · IDENTIFICATIE · IDENTIFICACIÓN · IDENTYFIKACJA · ИДЕНТИФИКАЦИЯ · IDENTIFICAÇÃO · التعريف





- 22,5” wheel
- modular design (two piece frame)
- twin pistons
- torx bolts
- mechanical pad wear indicator
- disc diameter 434 mm
- Service Manual MM-0350



- Roue 22,5”
- conception modulaire (châssis deux blocs)
- pistons doubles
- boulons à six pans
- indicateur d'usure des plaquettes mécanique
- diamètre de disque 434 mm
- Manuel d'entretien MM-0350



- 22,5” Rad
- modulares Design (2 Bauteilrahmen)
- Zwillingskolben
- Torx-Schrauben
- mechanische Verschleißanzeiger
- Scheibendurchmesser 434 mm
- Bedienungshandbuch MM0350



- ruota 22,5”
- design modulare (struttura a due componenti)
- pistoni doppi
- viti Torx
- indicatore meccanico usura pastiglie
- diametro disco 434 mm
- Manuale di riparazione MM0350



- 22,5” wiel
- modulair ontwerp (tweeledig frame)
- dubbele zuigers
- torsiebouten
- mechanische remblok slijtage-indicator
- schijfdiameter 434 mm
- Onderhoudshandleiding MM0350



- rueda de 22,5”
- diseño modular (bastidor de dos piezas)
- pistones dobles tuercas para cabeza torx
- indicador mecánico de desgaste de pastilla
- diámetro de disco de 434 mm
- Manual de Servicio MM-0350



- Koło 22,5”
- modułowa konstrukcja (dwuczęściowa obudowa)
- podwójne tłoki, śruby torx
- mechaniczny wskaźnik zużycia klocka hamulcowego
- średnica tarczy 434 mm
- Instrukcja serwisowa MM0350



- Колесо 22,5”
- модульная конструкция (двухэлементная)
- двойные поршни
- болты с головкой под звездообразный ключ (Torx)
- механический индикатор износа колодок
- диаметр дисков 434 мм
- руководство по обслуживанию MM0350



- roda 22,5”
- design modular (estrutura de duas peças)
- pistãos gémeos
- parafusos torx
- indicador de desgate mecânico das placas
- disco 434 mm
- Manual de serviço MM-0350



- عجلة 22,5
- تصميم معياري (إطار بقطعتين)
- مكابس مزدوجة
- مسامير توركس مبيّن تآكل البطانة
- ميكانيكي، قطر الأسطوانة 434 مم
- كتيّب الصيانة م.م 0350

ELSA225 RADIAL BRAKE COMPONENTS

COMPOSANTS DE FREIN · BREMSBAUTEILE · COMPONENTI DEL FRENO · REMONDERDELEN · COMPONENTES DE FRENO · PODZESPOŁY HAMULCÓW · КОМПОНЕНТЫ ТОРМОЗОВ · COMPONENTES DO TRAVÃO · عناصر الفرملة











1 Bridge
- Pont
- Brücke
- Ponte
- Brug
- Puente
- Mostek
- Мост
- Ponte
- جسر

2 Carrier
- Support
- Bremsträger
- Supporto
- Drager
- Soporte
- Wspornik
- Держатель
- Suporte
- الناقل

3 Pad back plate
- Plaquette disque de fixation du frein
- Rückwärtige Belaghalteplatte
- Piastra posteriore pastiglia
- Achterplaat remblok
- Placa de la pastilla
- Płyta tylna klocków hamulcowych
- Тыльная плита колодки
- Placa de rasto
- اللوحة الخلفية للمسند

4 Friction surface
- Surface de frottement
- Reibfläche
- Superficie di frizione
- Frictie oppervlak
- Superficie de fricción
- Powierzchnia cierna
- Фрикционная поверхность
- Superfície de fricção
- سطح الاحتكاك

5 Pad spring
- Kit ressort de plaquette
- Belaghaltefeder
- Molle per pastiglie
- Remblokveer
- Muelles de las pastillas
- Sprężyna klocków hamulcowych
- Колодки
- Mola de pastilha
- عُدّة نابض لقم الفرامل

6 Pad retaining plate
- Plaque de retenue vis
- Halteplatte
- Piastra di ritenuta vite
- Borgplaat Schroef
- placa de retención tornillo
- Płytka ustalająca klocek
- Стопорная пластина колодки
- Placa retenção parafuso
- صفيحة الاحتجاز لولب

7 Retaining plate screw
- Plaque de retenue vis
- Halteplatteschraube
- Piastra di ritenuta vite
- Borgplaat schroef
- Placa de retención tornillo
- Śruba płytki ustalającej klocek
- Болт стопорной пластины
- Parafuso retenção placa
- صفيحة الاحتجاز لولب

8 Visual wear indicator
- Témoin d'usure visuel
- Visueller Verschleißanzeiger
- Indicatore visivo usura
- Visuele slijtindicator
- Indicador de desgaste visual
- Wzrokowy wskaźnik zużycia
- Индикатор визуального износа
- Indicador visual de desgaste
- مؤشر تآكل مرئي

9 Housing
- Boîtier
- Gehäuse
- Alloggiamento
- Huis
- Carcasa
- Obudowa
- Корпус
- Receptáculo
- الغلاف

10 Actuator seal
- Joint étanchéité actionneur
- Bremszylinderdichtung
- Guarnizione attuatore
- Pakking regelaar
- Junta del actuador
- Uszczelnienie siłownika
- уплотнитель привода
- Junta actuador
- ختم المحرك

11 Adjuster Cap
- Chapeau de réglage
- Stellerschaftkappe
- Coperchio regolatore
- Afsteller dop
- Tapón ajustador
- Pokrywa regulatora
- Колпачок регулятора
- Tampa ajustador
- غطاء ضابط

12 Retaining ring
- De retenue
- Haltering
- Anello di ritegno
- Borgring
- Anillo de retención
- Pierścień ustalający
- Стопорное кольцо
- Anel de retenção
- حلقة الاحتجاز

13 Stem seal
- Joint vapeur
- Luftabdichtung
- Guarnizione vapore
- Stoompakking
- Sello de vapor
- Uszczelnienie przeciw kurzowe
- Стальное уплотнение
- Junta vapor
- مانع تسرب البخار

14 Bridge screw
- Vis de pont
- Brückenschraube
- Vite ponte
- Brugschroef
- Tornillo de puente
- Śruba mostka
- Винт моста
- Parafuso ponte
- لولب جسري

15 Oval bush
- Bague ovale
- Ovale Buchse
- Boccale ovale
- Ovale bus
- Buje ovalado
- Tuleja owalna
- Овальный вкладыш
- Bucha oval
- وصلة بيضوية

16 Plain bush
- Bague lisse
- Gleitlagerbuchse
- Boccola dritta
- Vlakke bus
- Buje liso
- Tuleja prosta
- Простой вкладыш
- Bucha plena
- جلبة ملساء

17 Excluder retainer
- Cache de dispositif de retenue
- Schutzringhalter
- Molla di ritegno cuttia di protezione
- Afdichter bevestiging
- Retención del separador
- Ustalacz elementu wyłączającego
- Стопор отражателя
- Retentor de exclusor
- مِثبات المُبعد

18 Guide sleeve excluder
- Douille de guidage couvercle cache-poussière
- Staubschutz für Führungshülse
- Perno guida parapolvere
- Geleidebout stofkap
- Perno de guía guardapolvos
- Pokrywa trzpienia prowadzącego втулки
- колпак направляющей
- Tampa de pó manga guia
- وصلة توجيه غطاء الغبار

ELSA225 RADIAL BRAKE COMPONENTS

COMPOSANTS DE FREIN · BREMSBAUTEILE · COMPONENTI DEL FRENO · REMONDERDELEN · COMPONENTES DE FRENO · PODZESPOŁY HAMULCÓW · КОМПОНЕНТЫ ТОРМОЗОВ · COMPONENTES DO TRAVÃO · عناصر الفرملة









19 Tappet/Piston excluder

- Cache de poussoir/piston
- Mitnehmer/Kolbenkopf-Schutzring
- Punterie/dispositivo di protezione del pistone
- Klepstoter/ zuiger afdichter
- Separador del taqué/pistón
- Popychacz/element wyłączający tłoka
- Толкатель/Отражатель поршня
- Exclusor de tucho/pistão
- مُبعد عتلة الدفع/المكبس

20 Tappet/Piston head

- Tête de poussoir/piston
- Mitnehmer/Kolbenkopf
- Punterie/Testa pistone
- Klepstoter / zuigerkop
- Cabezales del taqué/pistón
- Popychacz/główka tłoka
- Толкатель/Головка поршня
- Exclusor de tucho/pistão
- رأس عتلة الدفع/المكبس

21 Guide pin end cap

- Axe de guidage chapeau d'essieu
- Führungszapfenabdeckung
- Cappuccio estremità perno di guida
- Einddop geleidepen
- Tapa del pasador de guía
- Nasadka sworznia prowadzącego
- Колпачок направляющего штифта
- Tampa terminal de pino guia
- غطاء مسمار التوجيه

22 Short guide sleeve screw

- Vis d'axe de guidage court
- Kurze Führungszapfenschraube
- Vite per perno di guida corto
- Schroef korte geleidepen
- Tornillo de guía corta
- Krótka śruba sworznia prowadzącego
- направляющий штифт
- Parafuso pino guia curto
- لولب مسمار التوجيه قصير

23 Short guide sleeve

- Manchon de guidage court
- Kurzer Führungsbolzen
- Bullone di guida corto
- Korte geleidebout
- Manguito de guía corta
- Krótki trzpień prowadzący
- Короткая направляющая втулка
- Manga guia curta
- وصلة توجيه قصيرة

24 Long guide sleeve screw

- Vis d'axe de guidage long
- Lange Führungszapfenschraube
- Vite per perno di guida lungo
- Schroef lange geleidepen
- Tornillo de guía larga
- Długa śruba sworznia prowadzącego
- Длинный направляющий штифт
- Parafuso pino guia longo
- لولب مسمار التوجيه

25 Long guide sleeve

- Manchon de guidage long
- Langer Führungsbolzen
- Bullone di guida lungo
- Lange geleidebout
- Manguito de guía larga
- Długi trzpień prowadzący
- Длинная направляющая втулка
- Manga guia longa
- وصلة توجيه طويلة



ELSA225 RADIAL SERVICE KITS OVERVIEW

PRESENTATION DE KITS DE MAINTENANCE · SERVICESET-ÜBERBLICK · PANORAMICA GENERALE KIT DI MANUTENZIONE · OVERZICHT ONDERHOUDSSETS · DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS KITS DE SERVICIO · PRZEGLĄD ZESTAWÓW SERWISOWYCH · ОБЗОР СЕРВИСНЫХ КОМПЛЕКТОВ · VISÃO GERAL KITS DE ASSISTÊNCIA · تقدمة صناديق العدّة









MCK1376, MCK1377 · Housing Kit

9 14 21



- Kit boîtier
- Gehäuseteil-Satz
- Kit alloggiamento
- Behuizing set
- Kit de la carcasa
- Zestaw obudowy
- Комплект чехла
- Kit receptáculo
- عُدة الغلاف

MCK1505, MCK1506 · Housing Kit

9 14 21



- Kit boîtier
- Gehäuseteil-Satz
- Kit alloggiamento
- Behuizing set
- Kit de la carcasa
- Zestaw obudowy
- Комплект чехла
- Kit receptáculo
- عُدة الغلاف

MCK1296 · Bridge Kit

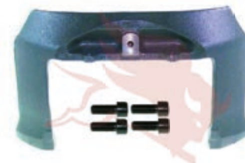
1 14



- Kit pont
- Brückenbausatz
- Kit ponte
- Brug set
- Kit de puente
- Zestaw mostkowy
- Комплект моста
- Kit ponte
- عدّة الجسر

MCK1410 · Bridge Kit

1 14



- Kit pont
- Brückenbausatz
- Kit ponte
- Brug set
- Kit de puente
- Zestaw mostkowy
- Комплект моста
- Kit ponte
- عدّة الجسر

MCK1297 · Carrier Kit

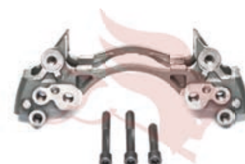
2 22 24



- Kit de support
- Bremsträgersatz
- Kit supporto
- Drager set
- Kit de soporte
- Zestaw wspornika
- Омплект несущего элемента
- Kit de suporte
- عدّة الناقل

MCK1138 · Carrier Kit

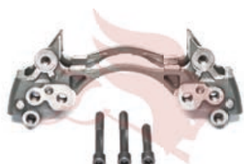
2 22 24



- Kit de support
- Bremsträgersatz
- Kit supporto
- Drager set
- Kit de soporte
- Zestaw wspornika
- Омплект несущего элемента
- Kit de suporte
- عدّة الناقل

MCK1322 · Carrier Kit

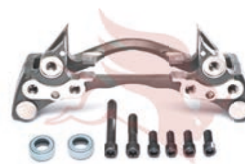
2 22 24



- Kit de support
- Bremsträgersatz
- Kit supporto
- Drager set
- Kit de soporte
- Zestaw wspornika
- Омплект несущего элемента
- Kit de suporte
- عدّة الناقل

MCK1368 · Carrier Kit

2 14 18 22 24



- Kit de support
- Bremsträgersatz
- Kit supporto
- Drager set
- Kit de soporte
- Zestaw wspornika
- Омплект несущего элемента
- Kit de suporte
- عدّة الناقل

68324854PK10 · Tappet/Piston Excluder Kit

19



- Kit cache poussoir/piston
- Mitnehmer/Kolbenkopf-Schutzring
- Kit punterie/dispositivo di protezione pistone
- Klepstoter/Zuiger afdichting set
- Kit separadores del taqué/pistón
- Zestaw popychacza/elementu wyłączającego tłoka
- Набор толкателя/отражателя поршня
- Kit Exclusor de tucho/pistão
- عدّة مبعد عتلة الدفع/المكبس

MCK1174 · Pad Retainer Kit

6 7



- Kit dispositif de retenu de plaquette
- Belaghalterungssatz
- Kit el. ritegno pastiglia
- Remblok borgset
- Kit de retención de pastillas
- Zestaw mocowania klocków
- Комплект фиксатора колодки
- Kit retenção da pastilha
- عُدة مثبات اللقم

MCK1139 · Tappet/Piston Seal Kit

19



- Kit joint poussoir
- Abdichtungskit für Mitnehmer
- Kit punterie
- Klepstoter set
- Kit de juntas de estanqueidad del taqué
- Zestaw popychacza/uszczelnienia tłoka
- Набор толкателя/уплотнения поршня
- Kit de junta tucho/pistão
- عدّة ختم عتلة الدفع/المكبس

MCK1309 · Tappet/PistonHead Kit

19 20



- Kit tête poussoir/piston
- Kopfabdichtungskit für Mitnehmer/Kolben
- Kit punterie/testa pistone
- Klepstoter/Zuigerkop set
- Kit de cabezales del taqué/pistón
- Zestaw popychacza/główki tłoka
- Набор толкателя/головки поршня
- Kit de cabeça tucho/pistão
- عدة رأس عتلة الدفع/المكبس

68322655PK10 · Adjuster Stem Excluder Kit

11



- Cache anti-poussière de tige de réglage
- Staubmanschettenkit des Stellerschafts
- Parapolvere del perno di recupero
- Stofkap afsteller
- Guardapolvo del vástago del ajustador
- Osłona pyłowa trzonka regulatora
- Набор парового противопылевого колпака регулятора
- Kit de tampa de pó de haste de ajuste
- غطاء الغبار ذراع الضبط

68322297PK10 · Actuator Seal Ring Kit

10



- Rondelle de joint étanchéité d'actionneur
- Bremszylinderdichtungsspannring
- Rondella tenuta attuatore
- Pakking regelaar ringgrendeling
- Arandela de junta del actuador
- Zestaw pierścienia uszczelniającego siłownika
- Набор уплотнительного кольца привода
- Kit anel de junta actuador
- حلقة إحكام السّد للمحرّك

68323746PK10 · Actuator Seal Ring Kit

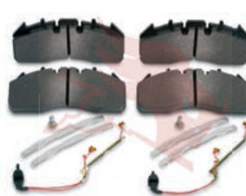
10



- Rondelle de joint étanchéité d'actionneur
- Bremszylinderdichtungsspannring
- Rondella tenuta attuatore
- Pakking regelaar ringgrendeling
- Arandela de junta del actuador
- Zestaw pierścienia uszczelniającego siłownika
- Набор уплотнительного кольца привода
- Kit anel de junta actuador
- حلقة إحكام السّد للمحرّك

MDP5101 · Brake Pad Kit

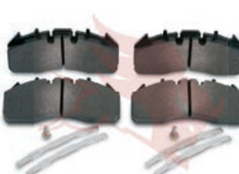
4 5



- Kit de plaquettes de frein
- Bremsbelagsatz
- Kit pastiglie freno
- Remblokset
- Kit de pastillas de frenos
- Zestaw klocka hamulcowego
- Комплект инструментов для тормозных колодок
- Kit pastilhas de travão
- عدّة لقم الفرامل

MDP5104 · Brake Pad Kit

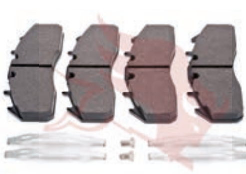
4 5



- Kit de plaquettes de frein
- Bremsbelagsatz
- Kit pastiglie freno
- Remblokset
- Kit de pastillas de frenos
- Zestaw klocka hamulcowego
- Комплект инструментов для тормозных колодок
- Kit pastilhas de travão
- عدّة لقم الفرامل

MDP5097 · Brake Pad Kit

4 5



- Kit de plaquettes de frein
- Bremsbelagsatz
- Kit pastiglie freno
- Remblokset
- Kit de pastillas de frenos
- Zestaw klocka hamulcowego
- Комплект инструментов для тормозных колодок
- Kit pastilhas de travão
- عدّة لقم الفرامل

MCK1370 · Pad Retainer Kit

6 7



- Kit dispositif de retenu de plaquette
- Belaghalterungssatz
- Kit el. ritegno pastiglia
- Remblok borgset
- Kit de retención de pastillas
- Zestaw mocowania klocków
- Комплект фиксатора колодки
- Kit retenção da pastilha
- عُدة مثبات اللقم

MCK1311 · Visual Pad Wear Indicator

8



- Ensemble indicateur d'usure de plaquette
- Verschleißanzeigersatz
- Gruppo indicatore visivo usura pastiglie
- Visuele remblokslijtagesensor
- Conjunto visual de desgaste de las pastillas
- Zespół wizualnego wskaźnika zużycia klocka hamulcowego
- Индикаторный комплект визуального износа тормозной колодки
- Kit indicador de desgaste de pastilhas
- مجموعة مبيّن تلف لقم الفرامل

MCK1312 · Pad Spring Kit

5



- Kit ressort de plaquette
- Satz Belaghaltefedern
- Kit molle per pastiglie
- Remblok veerset
- Kit de muelles de las pastillas
- Zestaw sprężyn klocków hamulcowych
- Набор пружины колодки
- Kit mola de pastilha
- عُدة نابض اللقم

MCK1006 · Pad Spring Kit

5



- Kit ressort de plaquette
- Satz Belaghaltefedern
- Kit molle per pastiglie
- Remblok veerset
- Kit de muelles de las pastillas
- Zestaw sprężyn klocków hamulcowych
- Набор пружины колодки
- Kit mola de pastilha
- عُدة نابض اللقم

MCK1317 · Guide Pin Kit

14 15 16 17 18 21 22 23 24 25



- Kit d'axe de guidage
- Satz Führungsstifte
- Kit perno guida
- Geleidepen set
- Kit de pasadores de guía
- Zestaw sworznia prowadzącego
- Комплект направляющего штифта
- Kit pino guia
- عُدة محور التوجيه

MCK1323 · Guide Pin Kit

14 15 16 17 18 21 22 23 24 25



- Kit d'axe de guidage
- Satz Führungsstifte
- Kit perno guida
- Geleidepen set
- Kit de pasadores de guía
- Zestaw sworznia prowadzącego
- Комплект направляющего штифта
- Kit pino guia
- عُدة محور التوجيه

MCK1310 · Guide Pin Seal Kit

14 18 21



- Kit axe de guidage et joint d'étanchéité
- Satz Führungsstift und Dichtung
- Kit perno guida e tenuta
- Geleidepen en pakking set
- kit de pasador de guía y junta
- Zestaw sworznia prowadzącego
- Комплект направляющего штифта и уплотнения
- Kit pino guia e junta
- عُدة محور التوجيه والحشية

MCK1358 · Pad Wear Warning Indicator Kit

8



- Kit indicateur d'usure de plaquette
- Verschleißanzeiger-Kit
- Kit Indicatore Usura Pastiglie
- Waarschuwingsindicator remblokslijtage
- Kit de indicadores de aviso de desgaste de pastillas
- Zestaw wskaźnika zużycia klocka hamulcowego
- Комплект предупреждающих индикаторов износа колодки
- Kit Indicador de alerta de desgaste das
- عُدة مؤشر التحذيرن تآكل بطانة الفرامل





TOOL KITS

KITS D'OUTILS · WERKZEUGSETS · KIT DI STRUMENTI · GEREEDSCHAPSSETS · KITS DE HERRAMIENTAS · ZESTAWY NARZĘDZI · КОМПЛЕКТЫ ИНСТРУМЕНТОВ · KITS DE FERRAMENTAS · صناديق عُدة الأدوات

1 Elsa 195

2 Elsa 225 Axial

3 Elsa 225 Radial

4



5



6







MST1000 · Bush Retainer and Removal Kit for ELSA195/225 Calipers



- Dispositif de retenue de bague et kit d'outils de dépose pour étriers ELSA175/225
- Set für Bremskapselbuchsenausbau für ELSA175/225 Bremse
- Fermo staffa e kit attrezzi di rimozione per pinze ELSA175/225
- Servicekit voor ELSA175/225 remklauwen
- Retén de casquillo y juego de herramientas extractoras para pinzas gama ELSA175/225
- Element ustalający tulei i zestaw narzędzi do demontażu zacisków hamulcowych ELSA175/225
- иксатор вкладыша и набор съемников для суппортов ELSA175/225
- Retentor de bucha e kit de remoção para calibradores ELSA175/225
- مِثبات الجلبة وعدّة أدوت نزع فكيْ الكابح 225/195

MST1011 · Bush Fitting Tool for ELSA195/225 Calipers



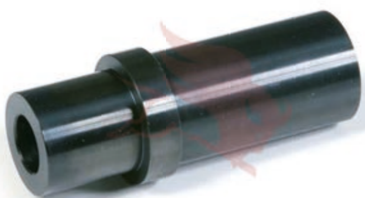
- Outil de pose de bague pour étriers ELSA175/225
- Befestigungswerkzeug für Buchse für ELSA175/225 Bremssattel
- Attrezzo montaggio boccola per pinze ELSA175/225
- Montagegereedschap voor geleidingsbus van ELSA175/225 remklauwen
- Herramienta de instalación de casquillos para pinzas gama ELSA175/225
- Narzędzie do montażu tulei w zaciskach hamulcowych ELSA175/225
- Инструмент для установки вкладышей для суппортов ELSA175/225
- Ferramenta de adaptação de bucha para calibradores ELSA175/225
- أداة وضع الجلبة لفكّي الفرامل إيلزا 225/195

MST1022 · Rubber Bush Removal Tool for ELSA195/225 Calipers



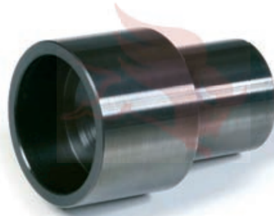
- Outil de dépose de bague caoutchouc pour étriers ELSA175/225
- Ausbauwerkzeug für Gummibuchse für ELSA175/225 Bremssattel
- Attrezzo di rimozione boccole in gomma per pinze ELSA175/225
- Verwijderingsgereedschap rubberen bus voor ELSA175/225-schijfremmen
- Herramienta de extracción de casquillos de goma para calibres ELSA175/225
- Narzędzie do demontażu tulei gumowej w zaciskach hamulcowych ELSA175/225
- Съемник резинового вкладыша для суппортов ELSA175/225
- Ferramenta de remoção de bucha em borracha para calibradores ELSA175/225
- أداة نزع الجلبة المطاطية لفكّي الفرامل إيلزا 225/195

MST1023 · Oval Guide Bush Fitting Tool for ELSA195/225 Calipers



- Outil de pose de bague de guidage ovale pour étriers ELSA175/225
- Befestigungswerkzeug für ovale Führungsbuchse für ELSA175/225 Bremssattel
- Attrezzo di montaggio boccole guida ovali per pinze ELSA175/225
- Montagegereedschap ovalen leibus voor ELSA175/225-schijfremmen
- Herramienta de instalación de casquillos de guía oval para calibres ELSA175/225
- Przyrząd do montażu owalnej tulei prowadzącej w zaciskach hamulcowych ELSA175/225
- Инструмент для установки овального направляющего для суппортов ELSA175/225
- Ferramenta de adaptação de bucha guia oval para calibradores ELSA175/225
- أداة وضع جلبة جهاز التوجيه البيضوي الشكل لفكّي الفرامل إيلزا 225/195

MST1024 · Retaining Ring Fitting Tool for ELSA195/225 Calipers



- Outil de pose d'anneau de retenue pour étriers ELSA175/225
- Befestigungswerkzeug für Sicherungsring ELSA175/225 Bremssattel
- Attrezzo di montaggio anello di ritegno per pinze ELSA175/225
- Montagegereedschap klemring voor ELSA175/225-schijfremmen
- Herramienta de instalación de anillos de retención para calibres ELSA175/225
- Narzędzie do montażu pierścienia ustalającego w zaciskach hamulcowych ELSA175/225
- Инструмент для установки стопорного кольца для суппортов ELSA175/225
- Ferramenta de adaptação de anel de retenção para calibradores ELSA175/225
- أداة وضع حلقة الاحتجاز لفكّي الفرامل إيلزا 225/195



MST1025 · Sleeved Bush Fitting Tool for ELSA195/225 Calipers



- Outil de pose de manchon pour étriers ELSA175/225
- Befestigungswerkzeug für Einsteckhülsen ELSA175/225 Bremssattel
- Attrezzo di montaggio boccole rivestite per pinze ELSA175/225
- Montagegereedschap mantelbus voor ELSA175/225-schijfremmen
- Herramienta de instalación de casquillos de cojinetes para calibres ELSA175/225
- Narzędzie do nakładkowego montażu tulei w zaciskach hamulcowych ELSA175/225
- Инструмент для установки вкладыша с рукавами для суппортов ELSA175/225
- Ferramenta de adaptação de bucha revestida para calibradores ELSA175/225
- أداة وضع جلبة الوصل لفكّي الفرامل إيلزا 225/195



1
Elsa
195

2
Elsa
225
Axial

3
Elsa
225
Radial

4


5


6




ELSA195 SERVICE KITS OVERVIEW

PRESENTATION DE KITS DE MAINTENANCE · SERVICESET- ÜBERBLICK · PANORAMICA GENERALE KIT DI MANUTENZIONE · OVERZICHT ONDERHOUDSSETS · DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS KITS DE SERVICIO · PRZEGLĄD ZESTAWÓW SERWISOWYCH · ОБЗОР СЕРВИСНЫХ КОМПЛЕКТОВ · VISÃO GERAL KITS DE ASSISTÊNCIA · تقدمة صناديق العدّة

	ELSA195	ELSA195	ELSA195	ELSA195
Meritor Caliper	LRG702	LRG703	LRG732	LRG733
Side	←	→	←	→
Fitting	axial	axial	axial	axial
Vehicle Manufacturer	ROR Meritor	ROR Meritor	Volvo	Volvo
Housing Kit	MCK1332	MCK1331	MCK1387	MCK1388
Bridge Kit	use LRG	use LRG	MCK1320	MCK1320
Carrier Kit	MCK1252	MCK1252	MCK1321	MCK1321
Piston / Tappet Excluder	68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10
Piston / Tappet Seal Kit	MCK1139	MCK1139	MCK1139	MCK1139
Piston / Tappet Head Kit	MCK1309	MCK1309	MCK1309	MCK1309
Adjuster Stem Excluder	68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10
Actuator Seal Ring	68323746PK10	68323746PK10	68323746PK10	68323746PK10
Brake Pad Kit	MDP5093	MDP5093	MDP5108	MDP5108
Pad Retainer Kit	MCK1174	MCK1174	MCK1174	MCK1174
Pad Spring Kit	MCK1312	MCK1312	MCK1312	MCK1312
Guide Pin Kit	MCK1298	MCK1298	MCK1298	MCK1298
Guide Pin Seal Kit	MCK1310	MCK1310	MCK1310	MCK1310
Pad Wear Waring Indicator (PWWI)	MBA1051 (Square Con.) MBA1052 (Round Con.)	MBA1051 (Square Con.) MBA1052 (Round Con.)	MBA1051 (Square Con.) MBA1052 (Round Con.)	MBA1051 (Square Con.) MBA1052 (Round Con.)
Visual Pad Wear Indicator	-	-	MCK1311	MCK1311
Caliper Tool Kit	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025



ELSA195	ELSA195	ELSA195	ELSA195
LRG740	LRG741	LRG782	LRG783
←	→	←	→
axial	axial	axial	axial
Renault	Renault	ROR Meritor	ROR Meritor
MCK1387	MCK1388	MCK1424	MCK1425
MCK1320	MCK1320	use LRG	use LRG
MCK1321	MCK1321	MCK1252	MCK1252
68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10
MCK1139	MCK1139	MCK1139	MCK1139
MCK1309	MCK1309	MCK1309	MCK1309
68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10
68323746PK10	68323746PK10	68323746PK10	68323746PK10
MDP5103	MDP5103	MDP5093	MDP5093
MCK1174	MCK1174	MCK1174	MCK1174
MCK1312	MCK1312	MCK1312	MCK1312
MCK1298	MCK1298	MCK1298	MCK1298
MCK1310	MCK1310	MCK1310	MCK1310
MBA1051 (Square Con.) MBA1052 (Round Con.)	MBA1051 (Square Con.) MBA1052 (Round Con.)	MBA1051 (Square Con.) MBA1052 (Round Con.)	MBA1051 (Square Con.) MBA1052 (Round Con.)
-	-	-	-
MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025

ELSA225 AXIAL SERVICE KITS OVERVIEW

PRESENTATION DE KITS DE MAINTENANCE · SERVICESET- ÜBERBLICK · PANORAMICA GENERALE KIT DI MANUTENZIONE · OVERZICHT ONDERHOUDSSETS · DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS KITS DE SERVICIO · PRZEGLĄD ZESTAWÓW SERWISOWYCH · ОБЗОР СЕРВИСНЫХ КОМПЛЕКТОВ · VISÃO GERAL KITS DE ASSISTÊNCIA · تقدمة صناديق العدّة

	ELSA225 Axial	ELSA225 Axial	ELSA225 Axial	ELSA225 Axial
Meritor Caliper	LRG728	LRG729	LRG730	LRG731
Side	←	→	←	→
Fitting	axial	axial	axial	axial
Vehicle Manufacturer	Volvo	Volvo	Volvo	Volvo
Housing Kit	MCK1385	MCK1386	MCK1387	MCK1388
Bridge Kit	MCK1296	MCK1296	MCK1318	MCK1318
Carrier Kit	MCK1297	MCK1297	MCK1319	MCK1319
Piston / Tappet Excluder	68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10
Piston / Tappet Seal Kit	MCK1139	MCK1139	MCK1139	MCK1139
Piston / Tappet Head Kit	MCK1309	MCK1309	MCK1309	MCK1309
Adjuster Stem Excluder	68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10
Actuator Seal Ring	68323746PK10	68323746PK10	68323746PK10	68323746PK10
Brake Pad Kit	MDP5104	MDP5104	MDP5106	MDP5106
Pad Retainer Kit	MCK1174	MCK1174	MCK1174	MCK1174
Pad Spring Kit	MCK1312	MCK1312	MCK1312	MCK1312
Guide Pin Kit	MCK1298	MCK1298	MCK1298	MCK1298
Guide Pin Seal Kit	MCK1310	MCK1310	MCK1310	MCK1310
Pad Wear Waring Indicator (PWWI)	-	-	-	-
Visual Pad Wear Indicator	MCK1311	MCK1311	MCK1311	MCK1311
Caliper Tool Kit	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025



ELSA225 Axial	ELSA225 Axial	ELSA225 Axial	ELSA225 Axial
LRG736	LRG737	LRG738	LRG739
←	→	←	→
axial	axial	axial	axial
Renault	Renault	Renault	Renault
MCK1385	MCK1386	MCK1387	MCK1388
MCK1296	MCK1296	MCK1318	MCK1318
MCK1322	MCK1322	MCK1319	MCK1319
68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10
MCK1139	MCK1139	MCK1139	MCK1139
MCK1309	MCK1309	MCK1309	MCK1309
68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10
68323746PK10	68323746PK10	68323746PK10	68323746PK10
MDP5101	MDP5101	MDP5101	MDP5101
MCK1174	MCK1174	MCK1174	MCK1174
MCK1312	MCK1312	MCK1312	MCK1312
MCK1298	MCK1298	MCK1298	MCK1298
MCK1310	MCK1310	MCK1310	MCK1310
MCK1358	MCK1358	MCK1358	MCK1358
MCK1311	MCK1311	MCK1311	MCK1311
MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025

...ELSA225 AXIAL SERVICE KITS OVERVIEW

PRESENTATION DE KITS DE MAINTENANCE · SERVICESET- ÜBERBLICK · PANORAMICA GENERALE KIT DI MANUTENZIONE · OVERZICHT ONDERHOUDSSETS · DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS KITS DE SERVICIO · PRZEGLĄD ZESTAWÓW SERWISOWYCH · ОБЗОР СЕРВИСНЫХ КОМПЛЕКТОВ · VISÃO GERAL KITS DE ASSISTÊNCIA · تقدمة صناديق العدّة








	ELSA225 Axial	ELSA225 Axial	ELSA225 Axial	ELSA225 Axial
Meritor Caliper	LRG756	LRG757	LRG764	LRG765
Side	←	→	←	→
Fitting	axial	axial	axial	axial
Vehicle Manufacturer	Irisbus	Irisbus	ROR	ROR
Housing Kit	MCK1366	MCK1367	MCK1381	MCK1382
Bridge Kit	MCK1085	MCK1085	MCK1383	MCK1383
Carrier Kit	MCK1368	MCK1368	MCK1384	MCK1384
Piston / Tappet Excluder	68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10
Piston / Tappet Seal Kit	MCK1139	MCK1139	MCK1139	MCK1139
Piston / Tappet Head Kit	MCK1309	MCK1309	MCK1309	MCK1309
Adjuster Stem Excluder	68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10
Actuator Seal Ring	68323746PK10	68323746PK10	68323746PK10	68323746PK10
Brake Pad Kit	MDP5115	MDP5115	MDP5117	MDP5117
Pad Retainer Kit	MCK1370	MCK1370	MCK1370	MCK1370
Pad Spring Kit	MCK1312	MCK1312	MCK1312	MCK1312
Guide Pin Kit	MCK1298	MCK1298	MCK1298	MCK1298
Guide Pin Seal Kit	MCK1310	MCK1310	MCK1310	MCK1310
Pad Wear Waring Indicator (PWWI)	MCK1369	MCK1369	-	-
Visual Pad Wear Indicator	MCK1311	MCK1311	MCK1311	MCK1311
Caliper Tool Kit	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025



	ELSA225 Axial	ELSA225 Axial
	LRG790	LRG791
	←	→
	axial	axial
	Iveco	Iveco
	MCK1501	MCK1502
	MCK1410	MCK1410
	MCK1368	MCK1368
	68324854PK10	68324854PK10
	MCK1139	MCK1139
	MCK1309	MCK1309
	68322655PK10	68322655PK10
	68323746PK10	68323746PK10
	MDP5097	MDP5097
	MCK1370	MCK1370
	MCK1006	MCK1006
	MCK1323	MCK1323
	MCK1310	MCK1310
	-	-
	MCK1311	MCK1311
	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025

ELSA225 RADIAL SERVICE KITS OVERVIEW

PRESENTATION DE KITS DE MAINTENANCE · SERVICESET- ÜBERBLICK · PANORAMICA GENERALE KIT DI MANUTENZIONE · OVERZICHT ONDERHOUDSSETS · DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS KITS DE SERVICIO · PRZEGLĄD ZESTAWÓW SERWISOWYCH · ОБЗОР СЕРВИСНЫХ КОМПЛЕКТОВ · VISÃO GERAL KITS DE ASSISTÊNCIA · تقدمة صناديق العدّة








	ELSA225 Radial	ELSA225 Radial	ELSA225 Radial	ELSA225 Radial
Meritor Caliper	LRG726	LRG727	LRG734	LRG735
Side	←	→	←	→
Fitting	radial	radial	radial	radial
Vehicle Manufacturer	Volvo	Volvo	Renault	Renault
Housing Kit	MCK1376	MCK1377	MCK1376	MCK1377
Bridge Kit	MCK1296	MCK1296	MCK1296	MCK1296
Carrier Kit	MCK1297	MCK1297	MCK1322	MCK1322
Piston / Tappet Excluder	68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10
Piston / Tappet Seal Kit	MCK1139	MCK1139	MCK1139	MCK1139
Piston / Tappet Head Kit	MCK1309	MCK1309	MCK1309	MCK1309
Adjuster Stem Excluder	68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10
Actuator Seal Ring	68322297PK10	68322297PK10	68322297PK10	68322297PK10
Brake Pad Kit	MDP5104	MDP5104	MDP5101	MDP5101
Pad Retainer Kit	MCK1174	MCK1174	MCK1174	MCK1174
Pad Spring Kit	MCK1312	MCK1312	MCK1312	MCK1312
Guide Pin Kit	MCK1317	MCK1317	MCK1317	MCK1317
Guide Pin Seal Kit	MCK1310	MCK1310	MCK1310	MCK1310
Pad Wear Waring Indicator (PWWI)	-	-	MCK1358	MCK1358
Visual Pad Wear Indicator	MCK1311	MCK1311	MCK1311	MCK1311
Caliper Tool Kit	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025



ELSA225 Radial	ELSA225 Radial	ELSA225 Radial	ELSA225 Radial
LRG778	LRG779	LRG792	LRG793
←	→	←	→
radial	radial	radial	radial
Volvo	Volvo	Iveco	Iveco
MCK1505	MCK1506	MCK1505	MCK1506
MCK1410	MCK1410	MCK1410	MCK1410
MCK1138	MCK1138	MCK1368	MCK1368
68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10	68324854PK10
MCK1139	MCK1139	MCK1139	MCK1139
MCK1309	MCK1309	MCK1309	MCK1309
68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10	68322655PK10
68323746PK10	68323746PK10	68323746PK10	68323746PK10
MDP5101	MDP5101	MDP5097	MDP5097
MCK1174	MCK1174	MCK1370	MCK1370
MCK1312	MCK1312	MCK1006	MCK1006
MCK1317	MCK1317	MCK1323	MCK1323
MCK1310	MCK1310	MCK1310	MCK1310
MCK1358	MCK1358	-	-
MCK1311	MCK1311	MCK1311	MCK1311
MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025	MST1000 MST1011 MST1022 MST1023 MST1024 MST1025

CROSS REFERENCES

REFERENCES CROISEES · QUERVERWEIS · RIFERIMENTI INCROCIATI · CROSS REFERENTIES · REFERENCIAS CRUZADAS · ODSYŁACZE · ТАБЛИЦЫ СООТВЕТСТВИЯ · REFERÊNCIAS CRUZADAS · الإسناد الترافقي



	OES		
DAF			
	1522089	LRG702	ELSA195
	1522090	LRG703	ELSA195
Irisbus			
	504115353	LRG756	ELSA225
	504115354	LRG757	ELSA225
Iveco			
	5801492676	LRG790	ELSA225H
	5801492677	LRG791	ELSA225H
	5801492678	LRG790	ELSA225H
	5801492679	LRG791	ELSA225H
	5801492680	LRG792	ELSA225H
	5801492681	LRG793	ELSA225H
	5801492682	LRG791	ELSA225H
	5801492683	LRG790	ELSA225H
	5801492721	LRG791	ELSA225H
	5801492722	LRG790	ELSA225H
MAN			
	N2508049109	LRG702	ELSA195
	N2508049110	LRG703	ELSA195
Renault			
	20566580	LRG734	ELSA225
	20566581	LRG735	ELSA225
	20566582	LRG734	ELSA225
	20566583	LRG735	ELSA225
	20566777	LRG736	ELSA225
	20566778	LRG737	ELSA225
	20566778	LRG737	ELSA225
	20566779	LRG736	ELSA225
	20566780	LRG737	ELSA225
	20566787	LRG739	ELSA225
	20566789	LRG739	ELSA225
	20576594	LRG734	ELSA225
	20576598	LRG735	ELSA225
	20579182	LRG734	ELSA225
	20579186	LRG735	ELSA225
	20579187	LRG734	ELSA225
	20579188	LRG735	ELSA225



	OES		
	20825060	LRG737	ELSA225
	20825061	LRG736	ELSA225
	20825063	LRG736	ELSA225
	20825064	LRG737	ELSA225
	20825065	LRG736	ELSA225
	20922675	LRG736	ELSA225
	20922676	LRG737	ELSA225
	20922677	LRG736	ELSA225
	20922678	LRG737	ELSA225
	5001866428	LRG734	ELSA225
	5001866429	LRG735	ELSA225
	5001866508	LRG736	ELSA225
	5001866509	LRG737	ELSA225
	5010598363	LRG731	ELSA225
	5021201108	LRG702	ELSA195
	5021201109	LRG703	ELSA195
	7420566571	LRG736	ELSA225
	7420566573	LRG737	ELSA225
	7420566574	LRG736	ELSA225
	7420566575	LRG737	ELSA225
	7420566576	LRG736	ELSA225
	7420566577	LRG737	ELSA225
	7420566578	LRG736	ELSA225
	7420566579	LRG737	ELSA225
	7420566580	LRG734	ELSA225
	7420566581	LRG735	ELSA225
	7420566584	LRG738	ELSA225
	7420566585	LRG739	ELSA225
	7420566588	LRG738	ELSA225
	7420566589	LRG739	ELSA225
	7420566793	LRG740	ELSA195
	7420566794	LRG741	ELSA195
	7420576069	LRG736	ELSA225
	7420576073	LRG737	ELSA225
	7420576257	LRG736	ELSA225
ROR Meritor			
	68033981	LRG764	ELSA225
	68033982	LRG765	ELSA225







(truck icon)	OES	(Meritor icon)	(caliper icon)
Volvo			
	20498844	LRG730	ELSA225
	20498845	LRG731	ELSA225
	20498846	LRG732	ELSA225
	20498847	LRG733	ELSA225
	20523553	LRG728	ELSA225
	20523648	LRG729	ELSA225
	20523651	LRG726	ELSA225
	20523652	LRG727	ELSA225
	20526990	LRG728	ELSA225
	20526990	LRG728	ELSA225
	20527036	LRG726	ELSA225
	20527037	LRG727	ELSA225
	20527038	LRG730	ELSA225
	20527039	LRG731	ELSA225
	20566786	LRG738	ELSA225
	20566787	LRG739	ELSA225
	20704259	LRG736	ELSA225
	20704260	LRG737	ELSA225
	20704261	LRG736	ELSA225
	20704262	LRG737	ELSA225
	20704267	LRG738	ELSA225
	20704268	LRG739	ELSA225
	20780785	LRG731	ELSA225
	20898083	LRG731	ELSA225
	21024419	LRG729	ELSA225
	21197466	LRG778	ELSA225H
	21197467	LRG779	ELSA225H

Manufacturer's numbers are for reference only · Les réfèrences constructeurs sont indiquées pour infor- mation uniquement · Die Fahrzeughersteller-Angaben dienen nur zu Vergleichszwecken · I dati della casa costruttrice servono solo a scopo comparativo · Fabrieksnummers dienen alleen ter informatie · Las referncias de los fabricantes son para consultaúnicamente · Pedane numery oryginalne sluza tylko do celow porownawczych · Номера производителя служат только для сравнения · Os números do fabricante são somente para referência · مراجع المصنّعين للمعلومة فقط



CROSS REFERENCES

REFERENCES CROISEES · QUERVERWEIS · RIFERIMENTI INCROCIATI · CROSS REFERENTIES · REFERENCIAS CRUZADAS · ODSYŁACZE · ТАБЛИЦЫ СООТВЕТСТВИЯ · REFERÊNCIAS CRUZADAS · الإسناد الترافقي



		OES	
LRG702			
	DAF	1522089	ELSA195
	MAN	N2508049109	ELSA195
	Renault	5021201108	ELSA195
LRG703			
	DAF	1522090	ELSA195
	MAN	N2508049110	ELSA195
	Renault	5021201109	ELSA195
LRG726			
	Volvo	20523651	ELSA225
	Volvo	20527036	ELSA225
LRG727			
	Volvo	20523652	ELSA225
	Volvo	20527037	ELSA225
LRG728			
	Volvo	20523553	ELSA225
	Volvo	20526990	ELSA225
	Volvo	20526990	ELSA225
LRG729			
	Volvo	20523648	ELSA225
	Volvo	21024419	ELSA225
LRG730			
	Volvo	20498844	ELSA225
	Volvo	20527038	ELSA225
LRG731			
	Renault	5010598363	ELSA225
	Volvo	20498845	ELSA225
	Volvo	20527039	ELSA225
	Volvo	20780785	ELSA225
	Volvo	20898083	ELSA225
LRG732			
	Volvo	20498846	ELSA195
LRG733			
	Volvo	20498847	ELSA195
LRG734			
	Renault	20566580	ELSA225
	Renault	20566582	ELSA225
	Renault	20576594	ELSA225



		OES	
	Renault	20579182	ELSA225
	Renault	20579187	ELSA225
	Renault	5001866428	ELSA225
	Renault	7420566580	ELSA225
LRG735			
	Renault	20566581	ELSA225
	Renault	20566583	ELSA225
	Renault	20576598	ELSA225
	Renault	20579186	ELSA225
	Renault	20579188	ELSA225
	Renault	5001866429	ELSA225
	Renault	7420566581	ELSA225
LRG736			
	Renault	20566777	ELSA225
	Renault	20566779	ELSA225
	Renault	20825061	ELSA225
	Renault	20825063	ELSA225
	Renault	20825065	ELSA225
	Renault	20922675	ELSA225
	Renault	20922677	ELSA225
	Renault	5001866508	ELSA225
	Renault	7420566571	ELSA225
	Renault	7420566574	ELSA225
	Renault	7420566576	ELSA225
	Renault	7420566578	ELSA225
	Renault	7420576069	ELSA225
	Renault	7420576257	ELSA225
	Volvo	20704259	ELSA225
	Volvo	20704261	ELSA225
LRG737			
	Renault	20566778	ELSA225
	Renault	20566778	ELSA225
	Renault	20566780	ELSA225
	Renault	20825060	ELSA225
	Renault	20825064	ELSA225
	Renault	20922676	ELSA225
	Renault	20922678	ELSA225
	Renault	5001866509	ELSA225





		OES	
	Renault	7420566573	ELSA225
	Renault	7420566575	ELSA225
	Renault	7420566577	ELSA225
	Renault	7420566579	ELSA225
	Renault	7420576073	ELSA225
	Volvo	20704260	ELSA225
	Volvo	20704262	ELSA225
LRG738			
	Renault	7420566584	ELSA225
	Renault	7420566588	ELSA225
	Volvo	20566786	ELSA225
	Volvo	20704267	ELSA225
LRG739			
	Renault	20566787	ELSA225
	Renault	20566789	ELSA225
	Renault	7420566585	ELSA225
	Renault	7420566589	ELSA225
	Volvo	20566787	ELSA225
	Volvo	20704268	ELSA225
LRG740			
	Renault	7420566793	ELSA195
LRG741			
	Renault	7420566794	ELSA195
LRG756			
	Irisbus	504115353	ELSA225
LRG757			
	Irisbus	504115354	ELSA225



		OES	
LRG764			
	ROR Meritor	68033981	ELSA225
LRG765			
	ROR Meritor	68033982	ELSA225
LRG778			
	Volvo	21197466	ELSA225H
LRG779			
	Volvo	21197467	ELSA225H
LRG790			
	Iveco	5801492676	ELSA225H
	Iveco	5801492678	ELSA225H
	Iveco	5801492683	ELSA225H
	Iveco	5801492722	ELSA225H
LRG791			
	Iveco	5801492677	ELSA225H
	Iveco	5801492679	ELSA225H
	Iveco	5801492682	ELSA225H
	Iveco	5801492721	ELSA225H
LRG792			
	Iveco	5801492680	ELSA225H
LRG793			
	Iveco	5801492681	ELSA225H

Manufacturer's numbers are for reference only · Les références constructeurs sont indiquées pour infor- mation uniquement · Die Fahrzeughersteller-Angaben dienen nur zu Vergleichszwecken · I dati della casa costruttrice servono solo a scopo comparativo · Fabrieksnummers dienen alleen ter informatie · Las referncias de los fabricantes son para consultaúnicamente · Pedane numery oryginalne sluza tylko do celow porownawczych · Номера производителя служат только для сравнения · Os números do fabricante são somente para referência · مراجع المصنّعين للمعلومة فقط





The designated trademarks are registered marks of their respective owners and Meritor and its affiliates are not commercially connected, affiliated, or associated with any of the owners of such marks. The Meritor products presented herein are not endorsed or authorized by any of the trademark owners.

Les marques désignées sont des marques déposées par leurs propriétaires respectifs. Meritor et ses filiales ne sont en aucun cas liés, affiliés ou associés aux propriétaires de ces marques. Les produits d'Meritor présentés dans ce document ne sont ni recommandés ni autorisés par les propriétaires de ces marques.

Die genannten Handelsmarken sind geschützte Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und Meritor und seine unterschiedlichen Tochtergesellschaften sind mit keinem der Eigentümer dieser Marken gewerbsmäßig verbunden, eine Filiale der Marke oder der Marke angegliedert. Die hier präsentierten Produkte von Meritor werden von den Eigentümern der Handelsmarken anderweitig weder empfohlen noch konzessioniert.

I marchi specificati sono marchi registrati che appartengono ai relativi proprietari. Meritor e le sue società affiliate non hanno alcun legame commerciale, affiliazione o associazione con i proprietari di tali marchi. I prodotti Meritor qui presentati non sono raccomandati o autorizzati da nessuno dei proprietari di tali marchi.

De vermelde handelsmerken zijn geregistreerde merken van de respectievelijke eigenaren en de onderneming Meritor en haar filialen zijn niet commercieel verbonden aan, aangesloten bij of geassocieerd met de eigenaren van dergelijke merken. De hier gepresenteerde Meritor producten worden door geen van deze eigenaren van handelsmerken aanbevolen of goedgekeurd.

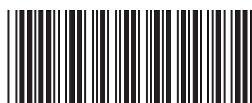
Las marcas designadas son marcas registradas de sus propietarios respectivos y Meritor y sus filiales no están conectados, afiliados o asociados comercialmente con ninguno de los propietarios de dichas marcas. Los productos Meritor presentados aquí no están aprobados o autorizados por ninguno de los propietarios de las marcas registradas.

Wskazane znaki handlowe są zastrzeżonymi znakami handlowymi odpowiednich właścicieli. Firma Meritor i spółki z nią powiązane nie podjęły żadnej współpracy handlowej z właścicielami tych znaków. Przedstawione tu produkty firmy Meritor nie mają rekomendacji ani autoryzacji właścicieli wymienionych znaków handlowych.

Указываемые торговые марки являются зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и компания Meritor и ее дочерние структуры не имеют каких-либо коммерческих отношений, не аффилиированы и не ассоциированы с какими-либо владельцами таких торговых марок. Представленные здесь изделия компании Meritor не являются переданными или санкционированными любыми владельцами торговых марок.

As marcas comerciais designadas são marcas registradas de seus respetivos proprietários e a Meritor e suas filiais não estão ligadas, afiliadas ou associadas comercialmente com quaisquer dos proprietários das referidas marcas. Os produtos da Meritor aqui apresentados não são apoiados ou autorizados por quaisquer dos proprietários de marcas comerciais.

العلامات التجارية المختارة مسجلة لمالكيها وآرفين ميريتور وشركاتها التابعة غير مرتبطة تجارياً أو تابعة أو متصلة بملاك هذه العلامات. ومنتجات آرفين ميريتور المقدمة هنا غير مدعمة أو مصرح بها من قبل أي من ملاك هذه العلامات.



Distributed by



Meritor Aftermarket Switzerland AG
Neugutstrasse 89,
8600 Dübendorf, Switzerland
Telephone Number: +41 (0) 44 824 8200

Meritor Aftermarket UK Limited
Unit 1 Broad Ground Road, Lakeside Industrial Estate,
Redditch, Worcestershire, B98 8YS, U.K.
Telephone Number: +44 (0) 1527 50 3950

meritor.com

Issued 10-14 Publication MC1191